dunatáj

XIV. évf.
25. szám
2003.
június 20.
9 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Ezúttal hat utazást sorsolunk!

Újabb olvasói verseny

Eddigi olvasói versenyeink sikerén felbuzdulva és azzal a szándékkal, hogy meglephessük hűséges olvasóinkat, a korábbiakhoz hasonló feltételekkel újra megrendezzük olvasói versenyünket, melynek nyereménye összesen hat júliusi utazás lesz, ami természetszerűleg azt jelenti, hogy ezúttal hat szerencsés nyertest sorsolunk ki, úticéljuk pedig Budapest, Prága és Bécs lesz. Az esélyek tehát nagyobbak lesznek az eddigi versenyekénél, vagyis érdemes vásárolni és figyelemmel kísérni lapunkat. A versenybe benevezni kívánók legkésőbb június 20–ig juttassák el szerkesztőségünkbe a Dunatáj idei 3–as, 10–es, 17–es és 18–as számait.

Átadták a „Helytállásért Díjat”

Jubileumi elismerés

A gróf Esterházy János emlékére tíz évvel ezelőtt első ízben odaítélt Pro Probitate Díjat a vasárnap délután megtartott ünnepség keretében a komáromi Jókai Színháznak ítélték oda. Az ünnepségen részt vett Győrffy Csaba, Magyarország pozsonyi nagykövete, Bálint–Pataki József, a Határon Túli Magyarok Hivatalának elnöke is.

Mint azt Bárdos Gyula parlamenti képviselő, az MKP frakcióvezetője ünnepi beszédében elmondta, lényegében kettős ünnepre került sor, hiszen a díjátadás mellett gróf Esterházy Jánosra is emlékeztek a résztvevők. Sajnálatos tény, de a hazai közélet eme jelentős személyisége a mai napig nem kapta meg az őt megillető helyet a politikai pantheonban. Külön kiemelte a Jókai Színház szerepét a hazai kulturális életben, a nemzetiségi hovatartozás és önismeret elmélyítésében. A díjat, Nagy János szobrászművész alkotását Ferenczy Anna színművésznő és Tóth Tibor színházigazgató együtt vette át. Különösen megható volt ez annak tudatában, hogy a művésznő egyike volt azoknak, akik ötven évvel ezelőtt lerakták a komáromi színház, vagyis Thália templomának alapjait. Tóth Tibor, a színház igazgatója beszédében áttekintést adott az elmúlt 50 év eseményeiről, nem titkolva azt, hogy sok esetben a reflektorok fényét a felesleges erőltetés, a sikertelenség is elhomályosította, ám a társulat minden esetben meg tudott újulni. Kifejezte meggyőződését, hogy a színház további fél évszázadának küszöbén sikerül majd megerősíteni az intézmény tekintélyét, a felvidéki és egyben európai szakmai és társadalmi életben betöltött méltó helyét.

—sz—

Lapzárta után...

...rendkívüli önkormányzati ülésen a gútai képviselők a polgármester előterjesztését jóváhagyva Lengyel István személyében megválasztották a város új alpolgármesterét. Ezzel a döntéssel talán most már fokozottabb együttműködés jellemzi majd a polgármester és az önkormányzat közötti munkát.

Már a rács mögött

A vizsgálótiszt javaslatára előbb őrizetbe vették, majd bírói javaslatra vizsgálati fogságba helyezték a nyárasdi illetőségű J. Gézát, akit prostitúcióra való kényszerítéssel vádolnak. A férfi elvette egy nőismerőse valamennyi személyi okmányát, majd a pozsonyi Slovnaft környékén „futtatta”. Ha ellenállt, módszeresen megverte. Arra is volt példa, hogy a nőt egy erotikus „szalonban” kényszerítette a vendégek óhajainak teljesítésére. Az persze természetes volt, hogy a nő „keresetét” naponta elszedte és saját céljaira hasznosította. Egyelőre a rács mögött gondolkodhat arról, hogy számára mennyire „kifizetődő” ez a szakma...

Varga Miklós a Feszty Parkban

Június 21–én, 21 órától a martosi Feszty Parkban lép fel Varga Miklós és társulata az Európa című összeállítással. A műsorban természetesen felcsendül a szerző legismertebb dala, a Vén Európa is, amelyet csaknem Szlovákia EU–s himnuszává „léptettek elő”. A nagy érdeklődésre számító műsorban a régiek mellett a legújabb dalok bemutatójára is sor kerül.

Kilencedik Borostyán Fesztivál

E héten kedden vette kezdetét Komáromban a hagyományos 9. Borostyán Fesztivál, amikor a Selye Gimnáziumban Huzella Péter verskoncertjének tapsolhatott a közönség.

A városi művelődési központban június 25–én ugyancsak Huzella–koncert szórakoztatja majd a gyerekeket, amelynek anyagát a televízióból népszerű Zenegér anyagából válogatták. Aznap a Tiszti Pavilon dísztermében 18 órai kezdettel a Török Ferenc hegedűművész vezette Comorra kamarazenekar és Boros Zsófia gitárművész hangversenyére kerül sor. A fesztivál folytatásaként augusztus 23–án fellép a Naccsönd, a Kicsi Hang, F. Sipos Bea és Faggyas László, a Misztrál és a Borostyán együttes, a Fél–Kaláka, a szentendrei Sündörgő és a budapesti Folkestra zenekar. A népszerű Écsi Gyöngyi koncertjére szintén augusztus 23–án kerül sor, majd másnap a Szent András templomban ad elő hitvalló énekeket.

—t—

Trópusi hőség

Bár a csillagászati nyár még meg sem kezdődött, máris számos melegrekord született. Az ógyallai meteorológiai állomáson június 11–én 35,3 fokot, 12–én pedig 33,7 fokot mértek. Igaz, ezen a napon 2000–ben 34,2 C°–ra kúszott fel a hőmérő higanyszála. Még „tartalékaink” is vannak, hiszen minden idők legmagasabb júniusi hőmérsékletrekordja Ógyallán 37,5 fok volt.

MIHAIL EMINESCU

Száz árboc közül

Száz árboc közül vajon hány
Éri el a messzi révet,
Össze hányat tör az orkán,
Szélverések, vízverések.

Célt vajon a délre húzó
Madarakból hányan érnek,
Hányat fojtanak mélybe zúgó
Vízverések, szélverések.

Kövess eszmét, hajkurászd a
Jószerencsét, utolérnek,
Mindenütt nyomodban járnak
Szélverések, vízverések.

El nem érhető magosság,
Marad, amit zeng az ének.
Száll örökkön, morajozzák
Vízverések, szélverések.

Kányádi Sándor fordítása

Közúti balesetek

• **Tizenhét közúti baleset történt június 9–e és 16–a között a Komáromi járásban,** amelyek következtében összesen 1 millió 481 ezer koronás kár keletkezett.

• **Karambol történt Komáromban június 10–én 15,10 órakor.** A Komenský és a Rákóczi utca, valamint a Kossuth tér kereszteződésébe a szemafor zöld jelzésére behajtott VAZ típusú kocsijával a 26 éves M. Zsolt, ám útját nem tudta folytatni, a szemafor a másik irányból zöldre váltott, s kocsija egy Opellal ütközött, amelyet a 30–éves K. Martin vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kár 30 000 korona. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt. M. Zsolt jogosítványát bevonta a rendőrség.

• **Fának ütközött.** Baleset történt június 10–én 12,45 órakor az I/63–mas úton Felaranyos térségében. A 42 éves H. Dana Komárom felől hajtott Peugeot típusú kocsiján, amikor egy kanyarban lesodródott az úttestről és fának ütközött. A baleset következtében az autó vezetője 7–10 napi, útitársnője, a 26 éves P. Sarolta pedig szintén 7–10 napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kárt 300 000 koronára becsülték. A sofőrtől vizsgálat céljából vért vettek.

• **Nem adott elsőbbséget.** Karambol történt június 10–én 18 órakor Komáromban a Kacz és az Öntőde utca kereszteződésében. A 41 éves J. Róbert Fordjával az Öntőde utcán hajtott és a kereszteződésben nem adott elsőbbséget egy Škoda Fábiának, amelyet a 22 éves Ö. Tamás vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kár 40 000 korona. J. Róbert jogosítványát bevonta a rendőrség.

• **Traktornak ütközött.** Baleset történt június 13–án 9,30 órakor Izsa és Path között. A 21 éves O. Iván Peugeotjával Path felé hajtott, miközben nem tartotta be a követési távolságot egy traktorral, amelyet az 50–éves H. László vezetett. Amikor a traktor balra letért, a Peugeot a markolójába ütközött. Az anyagi kárt 300 000 koronára becsülték. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt.

Rendőrségi hírek

• **Őrizetbe vették.** A komáromi rendőrség vizsgálótisztje büntetőeljárást és vádemelést kezdeményezett kínzás bűntettéért a 36 éves V. Béla ellen, aki rendszeresen verte fiait és feleségét is megfélemlítette.

• **Betörő után nyomoz a komáromi rendőrség.** Ismeretlen tettes a június 14–ről 15–re virradó éjszakán betört a komáromi Agro üzletbe, ahonnan mintegy 92 ezer korona értékű árut vitt magával.

• **Jogosítvány nélkül...** A gútai rendőrség büntetőeljárást és vádemelést kezdeményezett hivatalos döntés be nem tartásának bűntettéért a 25 éves P. Radoslav ellen, akit korábban eltiltottak a gépjárművezetéstől és ennek ellenére június 15–én 16,25 órakor egy közúti ellenőrzés folyamán egy Fábia volánja mögött találtak az igazoltató rendőrök.

Adolf Lehocký mérnök, százados

Kulturális nyár

A Nyári Szabadtéri Táncszínház Alap az idén már negyedik alkalommal rendezi meg Komáromban a Szlovákiai Magyar Művészeti Fesztivált.

Július 5–én kerül sor a Kolompos együttes koncertjére, fellép óriásbábjaival a Bab Társulat és előadja vásári bábjátékát a gödi Bartha Tóni Bábszínház. A legkisebbek számára vidám szórakozást ígér a tatai Túri György és a budapesti Zugmann Zoltán játszóháza. Tizenöt órától népi kézművesfoglalkozásokra kerül sor, majd 21 órától adják elő az És Rómeó és Júlia című darabot, amelyet Vámos Miklós ötlete alapján dolgoztak át a klasszikus szerző műve nyomán. Július 6–án, a fesztivál második napján a Benkó Dixieland Band koncertjére kerül sor 20,30 órai kezdettel. A művészeti fesztivált a Tiszti Pavilon szabadtéri színpadán rendezik meg.

A kuruc szabadságharcra emlékeznek

Járásszerte méltóképpen megemlékeznek a kuruc szabadságharc kitörésének háromszázadik évfordulójáról. Amint már arról beszámoltunk, II. Rákóczi Ferenc nevét vette fel a gútai Palkovich utcai alapiskola, az évfordulóra emlékeztek a múlt hét végén megrendezett csicsói falunapon is, amely egyben a Rákóczi–évnyitórendezvénye is volt járásunkban. Az elkövetkező hónapok folyamán a járás több mint húsz településén előadások és műsoros estek keretében emlékeznek meg az évfordulóról. Lakszakállason június 28–án, Dunamocson július 4–én emlékeznek meg a kuruc szabadságharcról és a nagyságos fejedelemről. A járási rendezvényre szeptemberben kerül sor Komáromban, ahol a Jókai Közművelődési és Múzeum Egyesület is emlékestet tervez a Kultúrpalota dísztermében.

Gyorsabb ütemben emelkedik a nyugdíjkorhatár

A nők és férfiak számára egységesen 62 évre emelkedik a nyugdíjkorhatár, az emelkedés üteme pedig gyorsabb lesz a tervezettnél. A kormány már elfogadta a javaslatot, s amennyiben a parlament is jóváhagyja, úgy 2004–től évente 9 hónappal emelkedik a korhatár, így a férfiak már 2007–től, a nők pedig gyermekeik számától függően legkésőbb 2014–től 62 évesen mennek nyugdíjba.

Ľudovit Kaník munka– és szociálisügyi miniszter ezeket a módosításokat jelentéktelennek minősítette, ami az ő szemszögéből igaz is, ám példának okáért egy 56 éves munkanélküli számára már sorsdöntőek. A nyugdíjak kiszámításánál az évek folyamán befizetett nyugdíjbiztosítási összeg lesz a döntő, a nyugdíj összegét jobban befolyásolja majd a korábbi fizetés. Bár a törvény 62 évben határozza meg a nyugdíjkorhatárt, lehetőség lesz ennél korábban is nyugdíjba vonulni, amennyiben az érintett legalább 10 évet ledolgozott és a kiszámított nyugdíjának összege meghaladja az aktuális létminimum 1,2–szeresét. A nyugdíjasok egyidejűleg szedhetik a nyugdíjat és dolgozhatnak is, s nyugdíjuk évente emelkedik majd a nyugdíjbiztosításra befizetett összeg arányában. S ami még nagyon fontos: a nyugdíjak éves emelését a jövőben a parlament helyett törvény szabályozza, s évente július elsejétől a bérek és a létfenntartási költségek növekedésének arányában automatikusan emelkednek.

—zsa—

Csaknem tragédia

A környék legveszélyesebb útszakai közé tartozik a Gadócon áthaladó közút, amely ugyan városrészi területnek számít (erre figyelmezteti a sofőröket a közlekedési tábla is), ám ennek ellenére a gépjárművezetők közül csak néhányan tartják be a 60 kilométeres kötelező maximális sebességet. Több halálos kimenetelű balesetetre emlékeztetnek az út melletti keresztek is. Vasárnap késő délután az 51 éves M. Rudolf, galántai lakos nem a megengedett sebességnek megfelelően haladt Gúta felé az említett útszakaszon, s így már nem tudott időben megállni a 73 éves G.T. Lajos mögött, aki az ottani üzlet felé tért le. Az úttest menetirány szerinti bal sávjában hátulról ütközött a Š–Felícia a kerékpárossal, aki agyrázkódást, vállsérülést és más zúzott sebeket szenvedett. Összesen 6 ezer koronás kár keletkezett, a kerékpáros gyógykezelése mintegy két hetet vesz igénybe.

Növényvédelem

Az uborka időszerű védelméről

A házikertekben leginkább a salátauborkát, vagy a savanyításra való csemege fajtákat termesztik. Az uborkát leggyakrabban talajon síkban, vagy támrendszer mellett termesztik. E két módszernek számos növényvédelmi vonatkozása is van. A sík művelésnél a permetet alig lehet a levelek fonákjára juttatni, ahol pedig a levélatkák, levéltetvek, tripszek és a peronoszpóra is károsít. A leveleken a harmat is sokkal lassabban szárad fel, ez pedig a gombabetegségeknek különösen kedvez.

Mindezeket figyelembe véve a támrendszeres uborkatermesztés növényvédelmi szempontból sokkal előnyösebb. Azonban a vírusátvitel miatt az említett kártevők elleni védelem itt is kiemelkedő szerepet kap. A jelenlegi időszakban nagyon fontosnak tartjuk a kétfoltos takácsatkák elleni rendszeres védekezést. Éppen ezért, ha levelenként a virágzás előtt „csak" néhány atka található, már fontos védekezni. Itt speciális atkaölőszer használata indokolt, így nyolc–tíz naponként tapadószer, Agrovital (0,03%) hozzáadásával használjunk: Omite 30 W (0,1%, 5 nap), Sanmite 20 WP (0,1%, 7 nap), vagy Pegasus 250 SC (0,12%, 7 nap). Főleg a síktermesztésű uborkánál kell nagyon odafigyelni. Ugyanis ott, ha már felkopaszodtak, baj van, ugyanis szinte lehetetlen a kontakt hatású atkaölő permetszerekkel a levelek fonákját tökéletesen beborítani permetlével. Itt ezért van nagy jelentősége a megelőző védekezésnek.

Az uborka 4–6 leveles korától a nagy légnedvesség 24–26 C° hőmérsékletnél és ha túlöntözzük az állományt, szinte mindig számítani lehet a baktériumos levélfoltosság, a fenészedés fellépésére is, amely ellen leginkább a réztartalmú permetszerek a leghatásosabbak (Kuprikol, Champion, stb.) Ezektől függetlenül azonban az uborka legveszedelmesebb betegsége a peronoszpóra. Ellene most a leghatásosabban preventíven, vagyis megelőzően védekezhetünk, kontakt szerekkel 6–7 naponként: Bravo 500 (0,3%, 3 nap), Dithane DG (0,3%, 8 nap), Novozir MN (0,3%, 8 nap), Merpan 80 WDG (0,2%, 14 nap), Folpan 80 WDG (0,2%, 14 nap). Használhatunk rézkészítményeket, mint a Kuprikol, amelyek várakozási ideje három nap, továbbá Fórum R (0,3%, 5 nap). Permetezhetünk 8–10 naponként felszívódó szerekkel: Acrobat MZ (0,25%, 8 nap), Aliette (0,2%, 3 nap), Curzate K (0,3%, 3 nap), Mikal M (0,3%, 3 nap), Previcur 607 SL (0,4%, 3 nap), Ridomil Gold plus 42,5 WP (0,4%, 7 nap).

A liszharmat is igen nagy károkat okozhat, kivéve, ha a termesztett fajta liszharmat–ellenálló. Ha mégsem ilyen fajtát választottunk, akkor már az első liszharmat–tünet észlelésekor a peronoszpóra elleni szerrel kombináltan használjunk felszívódó hatású permetszert, mint például Rubigan 12 EC (0,03%, 4 nap).

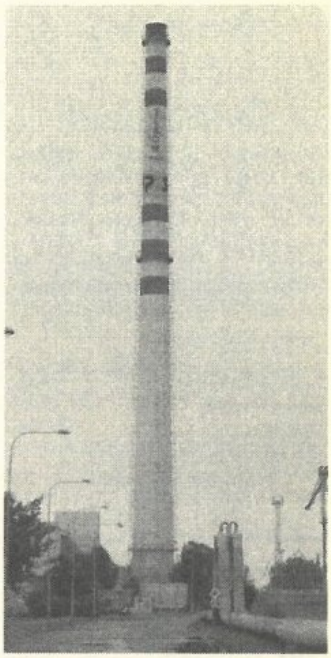
Az uborka védelménél is ki lehet használni a Lamag levéltrágya alkalizáló hatását, melynek rendszeres használata eredményeként csökkenthetjük a költséges gombaölő szerek használatát és a gyakori szedésnél nem kell ügyelni a várakozási idő betartására, mert a Lamag levéltrágyáknak nincs egészségügyi várakozási idejük, vagyis azonnal fogyaszthatók, illetve értékesíthetők.

Csekes Zoltán mérnök

Kinek az érdeke?

Napirenden a hőszolgáltatás eladása

Alig egy éve történt, ezért még élénken él az érintettek emlékezetében a TEKOM–therm kft. csődje és a melegvíz–szolgáltatás ezzel kapcsolatos egyhónapos szünetelése. Akkor hosszas huzavona után végre megnyugtatóan rendeződni látszott a helyzet, a berendezések a COM–therm Kft. égisze alatt városi tulajdonban maradtak, s a hőszolgáltatással a Komáromi Városi Idegenforgalmi Vállalatot bízták meg. A vállalat rendben ellátta feladatát, a kezdeti nehézségek áthidalására az önkormányzat jóváhagyásával hitelt vett fel, melyet rendesen törleszt, fizetési kötelezettségeit teljesíti, a hőszolgáltatási rendszer korszerűsítésének első lépéseként pedig csökkentette a hőveszteségeket.



Lakossági szempontból igéretes volt az a tény is, hogy a város nem adott ki a kezéből egy ilyen fontos szolgáltatást, lásd a TEKOM–therm ügy tanulságait. Nos, annál meglepőbb, hogy az önkormányzati ülések napirendi pontjai között az Unicum–reklám régi ismerőseként újra felmerült a hőszolgáltatás eladása. Indoklásként elégedjünk meg annyival, hogy az eladásból származó bevételből szociális lakásokat építhetne a város és munkahelyteremtő kezdeményezéseket is támogathatna ebből a keretből. A COM–therm Kft. eladását bonyolítja viszont az a tény, hogy vagyonának egy részével garanciát vállalt a Városi Idegenforgalmi Vállalat által felvett hitelre, amellyel szemben egyébként ez az eljárás nem mondható éppen fair playnak.

E sebtében újra fontossá vált eladás sok kérdést felvet a gondolkodó emberben. Kinek az érdeke a hőszolgáltatás kiárusítása, milyen érdekcsoportok húzódnak meg az ügy mögött, mert hogy nem a szociális lakások építése és nem is néhány munkahely teremtése, illetve hogy pontosan fogalmazzunk, bizonyos vállalkozók terjeszkedésének támogatása a fő cél, annyi bizonyos. Bár ez is jól jöhet még egyeseknek, csakhogy a mindenben és mindenkinek kiszolgáltatott lakó viszont csak veszíthet az ügyleten, neki ugyanis nem mindegy, hogy kinek és főként mennyit fizet majd és milyen szolgáltatásért. A városatyák pedig majd széttárják a kezüket, mondván, hogy ez már nem tartozik a hatáskörükbe...

–nkzs–

Diákok és tanárok adakoztak

Megható pillanatok

Néhány nappal ezelőtt az OPAL egészségügyi társulás létrehozóját, Baláži Vladimír körorvost sürgősen a gútai magán–szakközépiskolába hívták. A nyelvi tanteremben ezúttal a meglepett körorvost a tanárok és a diákok várták, akik őszinte és megható szavakkal adták át azt a pénzösszeget, amelyet a gútai sürgősségi szoba számára gyűjtöttek.

Zsebpénzekből, a szerény diákzsebek mondhatni fillérkéiből gyűlt össze az ötezer négyszáznegyven korona, amit az tesz különlegessé, hogy a tanárok és a tanulók nagy része még csak nem is tősgyökeres gútai. A szakközépiskola diákjai azonban átérezték annak szükségét, hogy hozzájáruljanak azon városnak az egészségügyi fejlesztéséhez, amely három, vagy négy éven át második otthont biztosított számukra.

Az újságíró számára azonban továbbra is cáfolhatatlan tény marad, hogy a nyilvános adakozás névsoráról egy–két kivétellel még mindig hiányoznak a város képviselői, holott egyévi képviselői tiszteletdíjukból már defiblirátort, vagy más értékes életmentő készülékeket is meg lehetne vásárolni. Egyelőre a gútai képviselők valószínűleg sokkal fontosabb dologgal vannak elfoglalva, mint a város lakosai érdekeinek szolgálata...



Felvételünkön Szokol Dezső és Dr. Baláži Vladimír látható az iskolai gyűjtésből származó összeg átadásánál

A Jókai Egyesület meghívója

A Szinnyei–emléktábla avatása

Kilencven évvel ezelőtt, 1913. augusztus 9–én délelőtt tíz órakor dobbant utoljára a „legkomáromibb komáromi", a vasszorgalmának köszönhetően még életében „gőzhangyaként" emlegetett és tisztelt idősebb Szinnyei József akadémikus, a legnagyobb magyar bibliográfus szíve.

Szinnyei József, ha egyebet nem hagyott volna maga után, mint az 1849–es Naplójegyzetét, az ugyancsak önéletrajzi ihletésű Tímár–ház és a Bach–korszak című könyvét, valamint a mind ez ideig páratlan munkáját a „Magyar írók élete és munkái" című hatalmas művét, mindezért már rég szobrot érdemelt volna hőn szeretett szülővárosában, Komáromban, amely nemcsak ezzel, de akár egy szerényebb emléktáblával is adósa maradt nagy fiának.

Most ezt a szerényebbik adósságát törleszti a hálás utókor a Jókai Közművelődési és Múzeum Egyesület kezdeményezéséből, amikor 2003. június 26–án 17 órára szeretettel meghívja Komárom város társadalmát a Ferences barátok 26–os számú háza, id. Szinnyei József ma is álló szülőháza elé, hogy falán leleplezzék Szinnyei József emléktábláját.

Egymás kölcsönös megismerése a barátság alapja

Elmélyítik kapcsolataikat

Örömmel számolunk be olyan rendezvényekről, amelyek azt bizonyítják, hogy régiónk települései keresik a lehetőségeket a határon túli együttműködésre, a kölcsönös baráti kapcsolatok elmélyítésére. Az elmúlt napokban a pathi Zsapka Etelkától kaptunk értesítést arról, hogy a magyarországi Borsodszentgyörgy testvérközségbe látogattak.

— Hosszú út vezetett az 1600 lelket számláló Borsodszentgyörgyre, s ezért a pihenőket úgy szerveztük, hogy lehetőleg mind több nevezetességgel megismerkedhessünk. Így jártunk Hollókőn, megnéztük a Kőrösi Csoma Sándor emlékparkot. Délután lett, mire a testvérközségbe értünk, ám annak ellenére, hogy munkanap volt, feladatait félretéve Kriston Sándor polgármester és neje, az önkormányzati képviselők és a vállalkozók egy csoportja azon fáradozott, hogy a vendégeknek kijáró fogadtatásban részesüljünk. Szombaton reggel Egerbe kísértek, ahol Dobó várát és más nevezetességeket nézhettünk meg, majd visszatérve Borsodszentgyörgybe, a vacsorán túl a helyi hagyományőrző csoport jóvoltából a környék népviseletével, dalaival ismerkedhettünk meg. A falu hagyományőrzői egyébként számos magyarországi folklórverseny díjnyertesei. Éjfél felé ért véget a találkozó, s vasárnap reggel a gyönyörű templomban ünnepi szentmisén vettünk részt, ahol a helyi plébános a prédikációjában is a testvéri kapcsolatok áldásosságáról és fontosságáról szólt.

A szentmise után indultunk haza abban a tudatban, hogy a nagy távolság sem vethet gátat a barátságnak. Ezúttal Mátraverebélyt is megállóul választottuk, s a hosszú úttól fáradtan, de élményekben annál gazdagabban érkeztünk meg Pathra. Köszönet illeti a két község kapcsolatának létrehozóit és ápolóit — írta tudósításában ***Zsapka Etelka.***

Hirdessen Ön is a Dunatájban!

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy apróhirdetéseiket, közületi, intézményi hirdetéseiket az igényelt héten történő megjelentetés szerinti hétfőn délelőtt 11 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe személyesen, telefonon, vagy faxon.

Árajánlatunk:

Apróhirdetésnél szavanként	6 Sk/szó
Ugyanez keretben	+ 50 Sk
Keretes hirdetés	14 Sk/m²
Fénykép	30 Sk

Ismétlődő hirdetés esetén

minden negyedik ingyenes!

Várja Önt Gútán a LEONOR!

Örömmel értesítünk mindenkit, aki értékeli a minőséget és a magas színvonalú szórakozást, hogy augusztus elején megnyitja kapuit a

HOTEL LEONOR***

(a volt gútai Vág vendéglő). A vendégeket szakképzett személyzet várja. Kávézó, étterem, kerti terasz áll a vendégek rendelkezésére a következő szolgáltatásokkal:

lakodalmak * találkozók * családi események * összejövetelek * iskolai ill. vállalati rendezvények megszervezése
Külön tárgyalótermet is biztosítunk!

A jó hangulatról élőzene gondoskodik.
Vendégeinknek ételkülönlegességekkel és egyedi cukrászkészítményekkel igyekszünk kedveskedni.
A kényelmes lakosztályokban és a kétágyas szobákban 50 személyt tudunk elszállásolni.
Jelszavunk: *Mindent a vendégért és a vendég érdekében.!*
Amennyiben szolgáltatásaink bármelyikére igényt tartanak, kérjük, jelentkezzenek a következő telefonszámon, ahol bővebb felvilágosítással szolgálunk:
7772 062, 0905 652 177.

A NAGÉKA

ingatlanközvetítő iroda
*** Eötvös u. 11. * Komárom ***
Kizárólag munkanapokon: 0905 412 383

Eladó:

- **Komáromban eladó** nagy családi ház
- **Eladó** nagy, befejezetlen családi ház a Benében (ár megegyezés szerint)
- **Eladó** falazott garázs a széntelephez közel 60 ezer koronáért
- **Eladók** olcsón kiskertek hétvégi házzal, családi ház Megyercsen, Nemesócsán, Csallóközaranyoson és Ógyallán (nagy telekkel)
- **Vennék** 1–szobás (garzon) lakást készpénzért!
- Csallóközaranyoson **eladó** háromszobás családi ház nagy telekkel 850 ezer koronáért.

*** Eladó** nagy befejezetlen családi ház a Benében. Ár megegyezés szerint.
*** Falazott garázs** közel a széntelephez **eladó**. Ára 60 000 Sk.
*** Kiskertek** hétvégi házzal olcsón!

VENNÉNK:

- **1–szobás, balkonos lakást. Azonnali készpénzzel történő fizetés!**

KIEMELT AJÁNLATUNK:

*** Ógyallán nagy családi ház** (különbejáratú szoba–konyha és háromszobás lakás, 1,1 millió Sk.
*** Eladó** családi ház Megyercsen.

Bővebb ajánlatunk a www.nageka.host.sk honlapunkon

Forduljon hozzánk bizalommal!

Csak 3 nap és vágya teljesül... Triangel



Akciós termékeink már 20 %-kal olcsóbban, mint az üzletekben!

Kaphatók nálunk tévékészülékek és egyébb szórakoztató elektronikai cikkek, hűtőszekrények, konyhai háztartási gépek, korcsolyák és más sportfelszerelések, bútorok, ülőgarnitúrák és sok egyéb.

Fizetés a termék átvétele után

Megrendelt akciós termékeinket 3 napon belül szállítjuk!

Komárom, Jókai utca 32., tel.: 7704 660, 0907 526 528, 0905 512 441



Ha most köti meg lakástakarékossági szerződését a VÚB Wüstenrottal, a baumax áruházaiban 10%-os engedménnyel vásárolhat (min. 500 Sk)!

További előnyök:

- betétje 2-szer magasabbra értékelődik fel, mint a kommersz bankokban
- garantált építkezési hitel már 3%-tól
- építkezési hitel esetén előnyös kezességi feltételek (300 000 koronáig elegendő egy hitelesített jegyzőkönyv)
- családi szerződés esetén évi 1 250 koronás megtakarítás a díjakon

Érdeklődjön szervizközpontjainkban: Trnava, tel.: 033/ 59 03 040 - 3 vagy Nitra, tel.. 037/ 77 69 200, illetve www.vub-wustenrot.sk, a VÚB, a Ľudová banka és a HVB fiókjaiban.

VÚB Wüstenrot
STAVEBNÉ SPORENIE

10. évforduló

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. - II. 19.) Figyelmét főleg gyermekeinek tevékenysége köti le, s talán több lesz önben az irányító szándék a kelleténél. Találékonysága most igazolja jó problémamegoldó képességét, főleg a vállalkozások területén. Ha többször mozdul ki otthonról, kevesebb konfliktusa lesz.

HALAK (II. 20. - III. 20.) Bárkivel beszél, jól válogassa meg a szavakat, mert azok esetleg éles kardként hasítanak a másik lelki világába. Elhamarkodott lépéseit eredményesen korrigálhatja péntekig, főleg a hivatalában. Aznap csábító pénzügyi horizont képe bontakozik ki a szeme láttára.

KOS (III. 21. - IV. 20.) A héten ünnepi öröm kerítheti hatalmába. Szakmai ambíciójának a mostani állapot nagyon jót tesz, s az is sikerre számíthat, aki ezen a héten utazik külföldre vagy vakációra. Közben ügyesen tud vásárolni. Kedvező napja a hétfő.

BIKA (IV. 21. - V. 20.) Nagyon vigyázzon a pénzére ezen a héten, mert az a szélrózsa minden irányába elgurulna a családtagoknak köszönhetően. Viszont az adóhatósággal rendkívül előnyös megállapodást tud kötni, amennyiben az nélkülözhetetlen, főleg a hét közepén. Kedvező napja a szombat.

IKREK (V. 21. - VI. 21.) Sokak partnerkapcsolata kerül abba a stádiumba, amikor dönteni kell, hogyan tovább. Karrierjében megtorpanás, erőpróbáló idő veszi kezdetét. Viszont aki az öreg, bölcs király szerepét tölti be az életében, most igaz mecénásként fog baráti jobbot nyújtani.

RÁK (VI. 22. - VII. 22.) Kedden és szerdán érdemes lesz rivaldafénybe állni és az életörömök asztaláról elvenni a megérdemelt részt, mert az idő erre fogja csábítani. Talán nehezebben megy majd a mindennapi munka egy probléma miatt. Gondoljon arra, hogy ez is elmúlik egyszer!

OROSZLÁN (VII. 23. - VIII. 23.) Csillagjegye kedvező összeköttetésben van a törekvő Rákkal. Tehát szuper lehetősége van egy nagy kiugrásra, amibe azért a sors is beleszólhat. Ha nem változtat felfogásán, hirtelen egyedül maradhat. Kedvező napja a vasárnap.

SZŰZ (VIII. 24. - IX. 23.) Jól nézzen körül az ingatlanpiacon, ha befektetési lehetőséget keres, mert ezekben a napokban önnek főleg ott terem babér. A legtöbb Szűz jegyű ezen a nyáron a tengerpartot fogja megcélozni turistaként, ezért elkezdheti egy grandiózus terv megvalósítását.

MÉRLEG (IX. 24. - X. 23.) Pénzügyi problémák megoldásával érdemes kezdeni ezt a hetet, azután jogi és társulási kérdéseket kell tisztázni. Nagy üzletre van kilátás a kiskereskedelem szférájában, amely átlagon felüli profitot, valamint sok ide–oda utazást is jelent. Fiatal férfiakkal jó szövetség köthető.

SKORPIÓ (X. 24. - XI. 22.) A munkában nagyot alakíthat a héten, amennyiben nem sajnálja az időt túlórára. Ugyanakkor eljött az a pillanat is, amikor többet kell törődni az egészségével, regeneráló terápiák révén. Lazító aromafürdőkkel érheti el a legjobb eredményt, ha elméjét pihenteti. Kedvező napja a hétfő.

NYILAS (XI. 23. - XII. 21.) A héten meglepő dolgokkal találja szemen magát, úgy érzi, hogy az elképzelésein változtatni kellene. Sajnos annyi a bizonytalanság, hogy szinte lehetetlen előre tervezni. Emiatt azonban kár idegeskednie. Ha rugalmas és megbocsátó, akkor elsősorban önmagán segít. Ha a lakásában javíttatni kell valamit, ne halogassa.

BAK (XII. 22. - I. 20.) Anyagi helyzete nem kielégítő, ám sajnos lehetnek még rosszabb napjai, amikor talán a fizetésképtelenséggel is szembe kell néznie. Még mindig sok a bizonytalanság üzleti partnerei miatt, lehet, hogy meg kell válnia valakitől ahhoz, hogy jobbra forduljanak a dolgok. Életében végre felfigyel arra, hogy szeretet övezi.

MŰSORAJÁNLAT

SZOMBAT

M 1

5.50 Nap–kelte, 9.00 Heti mozaik, 9.55 Gyerekeknek, 10.25 Rosszcsont kalandjai, 10.55 Képben vagyunk!, 12.10 Bravo TV, 13.05 AZ X–csapat (amer.), 13.50 Útravaló, 14.00 Az Atlanti–óceán gyöngyszemei, 14.30 Delta plusz, 15.00 Szignó, 16.00 Századunk, 16.30 Piknik, 17.40 Az Angyal (brit), 18.35 Luxor–show, 19.30 Híradó este, 20.05 Kató néni kabaréja, 21.00 A bunyós (amer.), 23.10 Fehér sivatag (amer.)

Tv2

6.15 tv2 matiné, 7.50 Fox Kids, 10.20 Vadvilág, 11.20 Enteriőr, 11.50 Totalcar, 12.25 Xena (amer.), 13.25 MacGyver (amer.), 14.25 Flipper, 15.25 Dawson és a haverok, 16.25 Csillagkapu, 17.25 Az elveszett ereklyék fosztogatói, 18.30 Tények, 19.00 Magellán, 19.30 Dalnokok ligája, 21.30 Rettegés a vidámparkban (amer.), 23.15 Tea, 23.45 Hazug igazság (amer.)

RTL Klub

6.30 Ünnepnaptár, 7.00 Kölyökklub, 9.45 Disney–filmek, 10.55 RTL Klub Roadshow, 12.15 Norm–show, 12.45 Autómánia, 13.20 Egy szeleburdi aranyásó kalandjai (francia), 15.10 Conor, a kelta (amer.), 16.15 Dupla vagy semmi (amer.), 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz plusz, 19.30 Pasik, 20.05 A rendőrsztori folytatódik (honkongi), 22.05 RTL – Bokszklub, 23.10 Seinfeld (amer.), 23.35 A cég embere (amer.)

M2

9.05 Nemzetiségi magazinok, 11.45 Világvédett lehetne, 13.00 Magyar Ház, 13.30 Indy car, 14.20 Gyerekeknek!, 15.25 Nap–nyugta, 17.55 TS, 20.05 Híradó, 20.25 Sporthírek, 20.35 Mestersége: színész, 21.25 Variációk

Duna tv

7.30 Bányafelhő, 9.45 A földönkívüli lány, 10.10 Oggy és a bogarak, 10.20 Collégium Martineum, 11.00 Klipsz, 12.10 Isten kezében, 12.40 Apáról fiúra, 13.10 Mindentudás egyeteme, 14.20 Balatoni barangolások, 14.40 Magyar gyárak a millennium korában, 15.05 Az én folyóm, 16.05 Nagykanállal Magyarországon, 16.35 Talpalatnyi zöld, 17.05 Csengetett, mylord?, 18.00 Híradó, 18.30 Utazás az ínyencek földjére, 19.00 Mese, 19.40 Az utolsó nap, 19.55 Pokoli hétvége (amer.), 21.45 Híradó, 22.10 Dekameron (olasz)

Pozsony 1

14.00 Dokumentumfilm, 14.55 A tanári szoba, 15.30 Legenda a lovasról (amer.), 17.00 Szórakoztató műsor, 18.00 Hollywoodi szafari, 18.50 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.35 Bud Bindi, 22.10 Szex a városban, 22.40 Csak egy halk hang (olasz)

Pozsony 2

13.00 N mester találmányai, 14.00 Örökzöldek, 14.30 Szórakoztató műsor, 15.15 Csíz, 15.40 Magazin, 16.30 Lóverseny, 17.40 Ausztrália, 19.00 Irány Európa, 19.30 Híradó, 20.00 Az örökség (szlovák), 21.30 Az én hét csodám, 22.00 TS, 22.15 Dokumentumfilm

Markíza tv

7.00 Mesék, 9.30 Ismétlések, 13.00 Sport, 15.00 Azok a hetvenes évek, 15.30 Wayne világa 2 (amer.), 17.05 Dokumentumfilm, 17.30 Szórakoztató műsor, 18.00 Melrose Place, 19.30 Szórakoztató műsor, 20.00 Pelikán ügy (amer.), 22.55 Vámpír Brooklynban (amer.)

Bécs 1

10.00 Gyerekeknek, 12.00 Sorozatok, 17.30 Vetélkedő, 18.00 Félpénz beszél (amer.), 19.30 Híradó, 20.15 Örömapa 2 (amer.), 22.00 A gyűjtő (amer.), 23.55 Gyilkosok gyilkosa (amer.)

JOJ TV

8.00 Mesék, 11.45 A szerelmes asszszony, 12.35 Dokumentumfilm, 13.35 Bingó (amer.), 15.30 T. J. Hooker, 17.10 A fantázia szárnyain (amer.), 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 20.00 Hollywoodi titkok (amer.), 22.20 Az eskü (amer.)

VASÁRNAP

M 1

9.00 Főtér, 9.45 Galéria, 11.15 Így szól az Úr!, 11.25 Virágoltár, 11.40 Úrnapi körmenet, 12.40 Delta, 13.10 Mindentudás egyeteme, 14.05 TS, 15.50 Örömhír, 16.20 Autóbontó, 16.50 Első kézből, 17.20 Amiről nem beszélünk, 18.25 Híradó, 18.55 Friderikusz, 20.35 Szuperbuli, 22.25 Ötcsillagos találkozások, 22.55 Híradó, 23.00 Késsel–villával

TV2

6.00 Reggeli gondolatok, 6.25 Állatkert a hátizsákban, 7.00 tv2–matiné, 8.00 Fox Kids, 10.25 Egyről a kettőre, 11.25 Szabadnak született, 12.25 Tarzan, 13.25 Szindbád kalandjai, 14.25 Szaguldó Vipera, 15.25 Motoros zsaruk, 16.25 Walker, a texasi kopó, 17.30 Air America, 18.30 Tények, 19.00 Napló, 20.00 Végveszélyben (amer.), 22.55 Előre a múltba (amer.), 1.25 Háború és béke (olasz)

RTL Klub

6.00 Csodák világa, 6.30 Spider man, 7.00 Kölyökklub, 10.00 Segítség, felnőttünk!, 10.30 Dokumentumfilm, 12.15 Ötletház, 12.40 Tengerjáró, 13.10 Jack és Jill, 14.00 Forma–1, 14.30 A törvény éber őre (amer.), 16.35 Cobra 11, 17.35 Alias, 18.30 Híradó, 19.00 Medicopter 117, 20.00 Szükségállapot (amer.), 22.10 Exzsaru, az utca lovagja (amer.)

M2

9.05 Vallási műsorok, 12.00 Kincses kolostorok, 12.30 Útravaló, 12.40 Mikor eszembe jutsz, 13.05 Magyar Ház, 13.35 Aranyfüst, 14.25 Gyerekeknek!, 15.30 Napnyugta, 18.00 Madrigál–történet, 18.30 TS, 20.35 Híradó, 21.00 A magyar zongorázás diadalmas 120 éve, 22.20 Mindentudás egyeteme, 23.15 Jeremiás (olasz)

Duna tv

7.30 Bányafelhő, 9.30 A legendák földje, 10.00 Püspökszentelés, 11.00 Felelet az életnek, 12.10 Élő egyház, 12.40 Népszerű operamelódiák, 12.45 Kádár Kata, 12.55 Gorodi fogoly (magyar), 13.55 Csellengők, 14.35 Meteora, 15.10 Sean Connery, 16.05 Jókívánságok határok nélkül, 17.05 Sherlock Holmes kalandjai, 19.05 Mese, 19.30 A világörökség kincsei, 19.45 A rózsa neve (német), 22.05 Pillangó, 22.10 Egy szirén szerelme (kínai)

Pozsony 1

14.00 Szafari, 14.25 Női magazin, 15.25 Viccparádé, 16.05 Egy csipetnyi só (szlovák), 17.30 Dokumentumfilm, 18.00 Hollywoodi szafari, 18.50 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Amy bíróné, 20.55 A porcelán titka (spanyol), 22.40 Pozsonyi Líra

Pozsony 2

12.35 Egyházi műsor, 13.10 Aranykapu, 14.25 Slágerlista, 15.10 A család, 15.40 A Loire harminc kastélya (szlovák), 17.00 Táncstúdió, 18.00 Szórakoztató műsor, 19.30 Híradó, 20.00 Motorosoknak, 21.00 A krokodil (szlovák), 21.45 Kamera, 22.15 Sport, 22.30 Teltház!

Markíza tv

7.00 Mesék, 10.55 Smallville, 11.45 Kórház a város szélén, 13.30 A könyvelő ismét beavatkozik (olasz), 15.05 Don Matteo, 16.10 Beverly Hills 90210, 17.00 Lehet, hogy én vagyok az, 17.30 Szívügyek, 18.00 Gól M, 18.45 Hol volt, hol nem volt, 19.00 Híradó, 20.00 Pasadena (német), 21.05 Eurománia, 21.40 Szórakoztató műsor, 22.10 Rejtett hangok (amer.), 23.45 Sport

Bécs 1

13.55 Csináljuk ki aput! (amer.), 15.25 A majmok nyara (kanadai), 17.05 Bean, 18.30 Sport, 20.15 Vörös sarok (amer.), 22.10 Columbo (amer.)

JOJ TV

8.00 Mesék, 13.10 A szerelmes asszszony, 14.05 A fehér csat (cseh), 15.25 T. J. Hooker, 16.15 Aki túléli, 17.10 S.O.S. (francia), 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 19.30 Híradó, 20.00 Formula (amer.), 22.15 Az ideális szerető (amer.)

HÉTFŐ

M 1

5.50 Nap–kelte, 9.00 Fekete gyöngy, 10.00 Parlamenti napló, 11.10 Családban marad, 13.05 Baywatch, 13.55 Roma magazin, 14.25 Domovina, 14.55 Parlagfű, 15.25 Telenyerő, 15.50 Négyes pálya (magyar), 16.40 Dallas, 17.30 Navigátor, 17.50 Gusztáv, 18.00 Híradó, 18.35 Borostyán, 20.05 Kék fény, 21.00 Bús szívől énekelni, 22.00 Hétfő este, 22.30 Provokátor, 23.00 Lautrec (francia)

TV2

7.15 Lazac, 9.00 Ismétlések, 12.00 Vad angyal, 12.50 Zoya (amer.), 15.10 Providence, 16.05 Pacific Blue, 17.00 Jó barátok, 17.30 Betty, a csúnya lány, (amer.), 18.30 Tények, 19.00 Aktív, 19.45 Hárman párban, 20.15 Adj rá kakaót! (amer.), 0.00 Profiler

RTL Klub

6.00 Rajzfilmek, 6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.35 Delelő, 13.40 Mike Hammer, 14.55 Mickey egér klubja, 15.25 Játékzóna, 16.30 Nash Bridges, 17.30 Harmadik műszak, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.05 Csimpánz a pályán (amer.), 21.45 Híradó, 22.00 Az ítélet napja (amer.), 23.35 Találkozások, 23.50 Gyilkos szenvedély (amer.)

M2

9.05 Delta, 10.25 Érintő, 10.50 Nézd a tánc nemeit, 11.10 Héthatár, 12.00 Angélica, 13.00 Parlamenti közvetítés, 16.30 Napnyugta, 19.50 Esti mese, 20.05 Híradó, 20.40 Ablak, 21.05 Európai utas, 21.30 Reménytelen gyilkosok (német)

Duna tv

8.40 Szünidei matiné, 10.15 Ötkarikás időutazók, 11.00 Heti hírmondó, 12.10 Gazdakör, 12.25 Isten kezében, 13.15 A tudomány kincsesháza, 13.45 Meséről mesére, 14.40 Szól a kakas már, 15.20 Isten áldja a tisztes ipart, 15.35 Ezer év, ezernyi emlék, 16.06 Ötkarikás időutazók, 18.00 Híradó, 18.30 Határok fölött, 19.00 Mese, 19.15 Szívtipró gimi, 20.00 Francia Rómeó (brit), 21.30 Magyar rapszódia, 22.15 Tálentum, 22.45 Tiszta románc, 23.40 Alfa

Pozsony 1

15.30 Vad angyal, 16.15 Dokumentumfilm, 16.25 Haza, 17.00 N mester találmányai, 18.00 Egy asszony menekülése, 18.50 Esti mese, 19.00 A világ kincsei, 19.30 Híradó, 20.00 Menü, 20.35 Nem is szentek, nem is angyalok (cseh), 22.05 Híradó, 22.35 Amit az idő sem törölt el, 23.25 Az én házam, az én váram

Pozsony 2

16.45 Élő panoráma, 17.15 Egy asszszony tekintete, 18.00 Isten gyermekei, 18.30 Regionális magazin, 19.15 Magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Euroligák, 21.00 Sportmotor, 21.30 Bizalmas vonal, 22.20 Szlovákia gazdasága, 22.30 Híradó

Markíza tv

8.40 Eszmeralda, 10.30 Geenna Davis show, 12.00 Szívügyek, 13.30 Miami Sands, 14.20 Lépésről lépésre, 16.25 Vetélkedő, 16.55 A szerelem útjai, 17.40 Beverly Hills, 17.45 A szerelem útjai, 18.40 Esti mese, 19.30 Jó barátok, 20.00 A békakirályfi (amer.), 21.55 Dokumentumok, 23.00 Drogellenes háború (amer.)

Bécs 1

11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Kegyetlen játékok (amer.), 21.55 Holtidő (amer.)

JOJ TV

8.30 Ismétlések, 13.15 Stúdió, 14.15 A bosszú, 15.05 Gazdagok és szépek, 15.55 Dr. Stefan Frank, 16.45 Éppen most, 17.00 Derrick, 18.05 M.A.S.H., 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 19.30 Híradó, 20.00 Gyilkosságok Kitzbühelben, 20.55 Walker, a texaszi kopó, 22.15 Teletele, 22.50 A bosszúálló (amer.)

JÚNIUS 21-TŐL 27-IG

KEDD

M 1

5.50 Nap–kelte, 9.05 Fekete gyöngy, 9.50 Telenyerő, 10.05 Nem csak a 20 éveseké a világ, 11.10 Családban marad, 13.05 Baywatch, 13.55 Nemzetiségi magazinok, 14.55 Esély, 15.45 Váratlan utazás, 16.30 Búzaszentelés, 16.50 Maradj velünk!, 17.30 Navigátor, 18.00 Híradó, 18.35 Borostyán, 19.30 Híradó, 20.05 Önök kérték!, 21.05 Miss Word Hungary, 22.00 Kedd este, 23.00 Panoráma, 23.35 Pokoli nász (francia)

TV2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 7.15 Lazac, 12.00 Vad angyal, 12.50 Zoya, 15.10 Providence, 16.05 Pacific Blue, 17.00 Jó barátok, 17.30 Betty, a csúnya lány, 18.30 Tények, 19.00 Aktív, 19.45 Hárman párban, 20.15 JAG, 21.15 Dupla dinamit (amer.), 23.30 Jó estét, Magyarország!, 1.10 Kvartett (magyar)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.00 Ismétlések, 11.35 Delelő, 13.10 Fókusz Portré, 14.55 Mickey egér klubja, 15.25 Játékzóna, 16.30 Trükkös hekus, 17.30 Harmadik műszak, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.35 Barátok közt, 20.05 A bátrak igazsága (amer.), 22.10 Híradó, 22.25 A sólyom dühe (amer.), 0.00 Találkozások, 0.15 A Harmadik Birodalom (amer.)

M2

9.00 Parlamenti közvetítés, 16.00 Nap–nyugta, 18.35 TS, 19.45 Mese, 20.05 Híradó, 20.40 Ablak, 21.05 Határátkelő, 22.00 Tűzzel-vassal (lengyel)

Duna tv

8.40 Szünidei matiné, 9.40 Nagykanállal Magyarországon, 10.05 Tengerszem, 10.55 Divat Cirkusz Színház, 11.15 Határok fölött, 12.10 Gazdakör, 12.25 Felelet az életnek, 13.25 Iskola a határon túl, 14.15 Gyömrői gyilkosságok, 15.20 Csillagot álmodók, 15.50 16.50 Bűvölet, 17.50 Az én Európám, 18.00 Híradó, 18.30 Égtájak, 19.00 Mese, 19.15 Szívtipró gimi, 20.00 Gyerekbetegségek (magyar), 21.10 A pofon (magyar), 21.35 Szamosbazár, 21.45 Híradó, 22.15 Gong, 22.55 Mozgó kép, 23.25 Válogatás, 0.05 A Ghymes együttes műsora

Pozsony 1

15.30 Vad angyal, 16.15 Dokumentumfilm, 16.25 A haza (szlovák), 17.40 Találkozások, 18.00 Egy asszony menekülése, 18.50 Esti mese, 19.00 A világ kincsei, 19.30 Híradó, 20.00 District (amer.), 20.50 Nyomon, 21.00 A tanári szoba, 21.35 Kandi kamera, 22.05 Híradó, 22.35 Dokumentumfilm

Pozsony 2

15.45 Élő panoráma, 16.15 Euroligák, 17.15 Egy asszony tekintete, 18.00 A természet patikája, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 20.50 Velem ez nem történhet meg, 21.20 Fonendoszkóp, 22.10 Európa szívében, 22.45 Híradó

Markíza tv

8.40 Esmeralda, 11.30 Kung–fu, 12.40 Drágám, a kölykök összementek, 13.30 Miami Sands, 14.20 Lépésről lépésre, 16.25 Vetélkedő, 16.55 A szerelem útjai, 18.40 Mese, 19.00 Híradó, 19.30 Jó barátok, 20.00 Legyen ön is milliomos, 20.50 Vészhelyzet, 22.35 Tűz, 23.15 Ally McBeal (amer.)

Bécs 1

11.45 Gyerekeknek, 15.30 Malcolm, 16.00 Dawson és a haverok, 16.50 Ally McBeal, 17.35 A dadus, 18.05 Nicsak, ki kalapál, 19.00 Jó barátok, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő, 21.10 Váratlan sötétség (német), 22.50 Szex és New York (amer.)

JOJ TV

8.30 Ismétlések, 13.00 Stúdió, 14.15 A bosszú, 15.05 Gazdagok és szépek, 15.55 Dr. Stefan Frank, 16.45 Éppen most, 17.00 Derrick, 18.05 M.A.S.H., 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 20.00 Senki sem tökéletes, 21.05 Mindent az életért (amer.), 22.40 Krimik

SZERDA

M 1

9.05 Fekete gyöngy, 9.50 Telenyerő, 10.05 Kató néni kabaréja, 11.10 Családban marad, 13.05 Baywatch, 13.55 Nemzetiségi magazinok, 15.25 Tanulni érdemes, 15.45 Váratlan utazás, 16.35 Szent Péter és Szent Pál apostolok, 16.50 Református ifjúsági műsor, 17.30 Navigátor, 17.50 Gusztáv, 18.35 Borostyán, 20.05 Szerelmem, Afrika (német-olasz), 21.40 Szórakoztató percek, 22.00 Szerda este, 22.30 Hungarikum, 23.00 A malom asszonya (dán), 23.55 Parlamenti napló

TV2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 7.15 Lazac, 9.00 Ismétlések, 12.10 Vad angyal, 12.55 Airplane 2 (amer.), 15.10 Providence, 16.05 Pacific Blue, 17.00 Jó barátok, 17.30 Betty, a csúnya lány (kolumbiai), 18.30 Tények, 19.45 Hárman pácban, 20.15 Légi zsaruk (német), 21.15 A 13. harcos (amer.), 23.15 Jó estét, Magyarország!, 0.30 Különleges kommandó (amer.)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 11.35 Delelő, 13.40 Mike Hammer, 14.55 Mickey egér klubja, 15.25 Játékzóna, 16.30 Trükkös hekus, 17.30 Harmadik műszak, 19.35 Barátok közt, 20.05 Zsaru az égből (amer.), 21.45 Híradó, 22.00 Halálos átverés (amer.), 23.55 Találkozások, 0.10 Maffiózók (amer.)

M2

5.50 Napkelte, 9.00 Úton, 9.25 Delta plusz, 9.55 Tudósklub, 10.50 A zene mindenkié, 11.20 Korcsolyázás angyali segédlettel, 12.00 Angélica (venezuelai), 12.45 Hungarikum, 13.40 Magyar Ház, 14.15 Ötcsillagos találkozások, 14.45 Chicago Hope kórház, 15.25 Napnyugta, 18.00 TS, 19.40 Esti mese, 20.40 Ablak, 21.05 Hétvégi Heliкon, 21.30 Küldetés Evianba (magyar)

Duna tv

8.40 Szívtipró gimi, 9.45 A moszkvai cirkusz Párizsban, 10.40 Mese hab nélkül, 11.15 Égtájak, 12.10 Gazdakör, 12.55 Virtus, 13.25 Dávid Kornél, 13.45 Tálentum, 14.15 Énekelt versek, 15.20 Az élet csodája, 16.15 Heuréka! Megtaláltam, 16.55 Sherlock Holmes, 18.30 Váltó, 19.00 Mese, 19.15 Szívtipró gimi, 20.00 Csak egy tánc volt (brit), 22.15 Ki volt George Orwell?, 23.25 Szigeti Fesztivál

Pozsony 1

14.20 Európa szívében, 14.30 Gospelek, 15.00 Dokumentumfilm, 15.30 Vad angyal, 16.25 Nagy nyári kalandok, 17.00 Hangyaboly, 18.00 Egy asszony menekülése, 18.50 Esti mese, 20.00 Anasztázia (brit), 21.45 Euroexpress, 22.00 Híradó, 22.20 Sport, 22.30 A tolvaj mindig tolvaj marad (kanadai), 23.15 Nyomon, 23.25 Music club

Pozsony 2

16.45 Élő panoráma, 17.15 Egy asszony tekintete, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Motorosoknak, 20.00 A család, 20.30 Dokumentumfilm, 21.00 Hiba, 21.30 Téma, 22.20 Mindennapi energia, 22.30 Ott voltunk

Markíza tv

8.40 Ismétlések, 12.40 Drágám, a gyerekek összementek, 13.30 Miami Sands, 14.20 Lépésről lépésre, 16.25 Vetélkedő, 16.55 A szerelem útjai, 18.40 Mese, 19.30 Jó barátok, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.40 A nagy nap (amer.), 22.20 Árnyékban, 23.00 ALFA (német)

Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 15.30 Malcolm, 16.00 Dawson és a haverok, 16.50 Ally McBeal, 17.35 Dadus, 18.05 Nicsak, ki kalapál, 19.00 Jó barátok, 18.30 Magazin, 20.15 Egy becsületbeli ügy (amer.), 22.35 Meghívás gyilkosságra (német)

JOJ TV

13.10 Stúdió JOJ, 14.15 A bosszú, 15.05 Gazdagok és szépek, 15.55 Dr. Stefan Frank, 16.45 Éppen most, 17.00 Derrick, 18.05 M.A.S.H., 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 20.00 Kandi kamera, 20.40 És mi van, ha ez szerelem? (amer.), 22.20 Alibi (német)

CSÜTÖRTÖK

M 1

5.50 Nap–kelte, 9.05 Fekete gyöngy, 9.50 Telenyerő, 10.10 Valahol Európa, 11.10 Családban marad, 13.05 Baywatch, 13.55 Nemzetiségi magazinok, 14.55 Szószóló, 15.25 Telenyerő, 15.45 Váratlan utazás, 16.40 Dallas, 17.30 Navigátor, 17.50 Gusztáv, 18.00 Híradó, 18.35 Borostyán, 19.30 Híradó, 20.05 A tévé ügyvédje, 21.30 Vízöntő, 22.00 Csütörtök este, 22.30 Nyári menü, 23.00 Az utolsó belövés (amer.)

TV2

7.15 Lazac, 9.00 Ismétlések, 11.55 Vad angyal, 12.35 Buck és a prédikátor (amer.), 15.10 Providence, 16.05 Pacific Blue, 17.00 Jó barátok, 17.30 Betty, a csúnya lány, 18.30 Tények, 19.00 Aktív, 19.45 Hárman párban, 20.15 Bűbájos boszorkák (amer.), 21.15 Atomvonat (amer.), 0.35 Jó estét, Magyarország!, 1.20 Kőkemény pornóvilág (amer.)

RTL Klub

6.30 Reggeli, 11.35 Delelő, 14.55 Mickey egér klubja, 15.25 Játékzóna, 16.30 Trükkös hekus, 17.30 Harmadik műszak, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.05 Epicentrum (amer.), 22.00 Híradó, 22.15 Lángoló ring (amer.), 23.40 Stella Moziklub

M2

5.50 Nap–kelte, 9.00 Panoráma, 9.30 Médiamix, 11.05 Rossini: Variációk, 11.15 Főtér, 12.00 Angélica, 12.45 Nem csak a 20 éveseké a világ, 13.35 Piknik, 14.05 Kárpáti krónika, 14.15 Veled is megtörténhet egyszer, 14.40 Chicago Hope kórház, 15.25 Nap–nyugta, 18.00 TS, 19.30 Esti mese, 20.30 Sporthírek, 20.40 Ablak, 21.00 Tanulni érdemes, 21.40 Hazug angyal (brit), 23.05 Záróra

Duna tv

8.40 Szünidei matiné, 9.40 Önkéntes Odüsszeia, 10.20 Franeker műemlékei, 10.45 Gong, 11.25 Divat Cirkusz Színház, 12.10 Gazdakör, 12.25 Hittörténeti archívum, 13.10 Gorodi fogoly (magyar), 14.15 Az élet csodája, 15.10 Mindentudás egyeteme, 16.30 Kalendárium, 17.50 Az én Európám, 18.00 Híradó, 18.30 Euroszkóp, 19.00 Mese, 19.20 Szívtipró gimi, 20.05 Kábítószer ellenes világnap, 20.10 A tigrisszelídítő, 21.45 Híradó, 22.15 Miért?, 22.45 Chászidok emlékezete, 23.15 Kiadatás

Pozsony 1

15.30 Vad angyal, 16.15 Dokumentumfilm, 16.30 Nagy nyári kalandok, 17.00 Mindent szabad, 18.00 Egy asszony menekülése, 18.50 Mese, 19.00 A világ kincsei, 19.30 Híradó, 20.00 Quinn doktornő (amer.), 20.50 Személyiségek, 21.30 Találkozások, 22.30 Lányok a szépségversenyről (olasz)

Pozsony 2

16.40 Élő panoráma, 17.10 Egy asszony tekintete, 17.50 Dokumentumfilm, 18.30 Regionális híradó, 18.55 Sport, 19.30 Híradó, 20.00 Európa természeti csodái, 20.55 Motorosoknak, 21.25 Dokumentumfilm, 22.25 Variációk, 22.40 Híradó

Markíza tv

8.40 Ismétlések, 11.40 Kung–fu, 12.30 Hol volt, hol nem volt, 13.30 Miami Sands, 14.20 Lépésről lépésre, 16.55 A szerelem útjai, 18.40 Mese, 19.00 Híradó, 19.30 Jó barátok, 20.00 Az okos is tévedhet, 21.00 JAG, 22.00 Vita, 23.35 A bűn mértéke (amer.)

Bécs 1

12.15 Gyerekeknek, 14.45 Simpson család, 16.00 Dawson és a haverok, 19.00 Wiesbauer kerékpároskupa, 19.30 Híradó, 20.15 Nemszeretem nagy szerelem (német), 21.55 Kaisermühleni blues

JOJ TV

8.30 Ismétlések, 13.35 Stúdió, 14.15 A bosszú, 15.05 Gazdagok és szépek, 15.55 Dr. Stefan Frank, 16.45 Éppen most, 17.00 Derrick, 18.05 M.A.S.H., 19.00 Híres emberek nagy szerelmei, 19.30 Híradó, 20.00 Julie Lescaut, 21.45 Saját szemeddel, 22.30 Quinn esete (amer.)

PÉNTEK

M 1

5.50 Nap–kelte, 9.00 Szuperbuli, 10.45 Telenyerő, 11.10 Családban marad, 13.05 Baywatch, 14.00 Körzeti magazinok, 14.55 Érintő, 15.25 Telenyerő, 15.45 Váratlan utazás, 16.40 Dallas, 17.30 Navigátor, 17.50 Gusztáv, 18.00 Híradó, 18.35 Borostyán, 19.30 Híradó, 20.05 Truman-show (amer.), 21.50 Szórakoztató percek, 22.00 Péntek este, 22.35 POSZT

TV2

7.15 Lazac, 9.00 Ismétlések, 12.00 Vad angyal, 12.35 A fekete kalóz (olasz), 15.10 Charlie (német), 16.05 Pacific Blue, 17.00 Jó barátok, 17.30 Betty, a csúnya lány, 18.30 Tények, 19.00 Aktív, 19.45 Hárman párban, 20.15 Rex felügyelő, 21.15 Mr. Jones (amer.), 23.55 Jó estét, Magyarország!, 0.40 Hibbantak (amer.)

RTL Klub

9.00 Ismétlések, 11.35 Delelő, 13.10 Pont hu., 14.55 Mickey egér klubja, 15.25 Játékzóna, 16.30 Trükkös hekus, 17.30 Harmadik műszak, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.05 Ők is a fejükre estek (amer.), 22.00 Híradó, 22.10 Nőstényördög (amer.), 0.05 Kapcsolatkoncert, 0.40 Találkozások

M2

9.00 Századunk, 9.30 Szószóló, 11.00 Vízöntő, 11.30 Nyári menü, 12.00 Angélica, 12.45 Mandel quartett, 13.05 Mestersége színész, 14.00 Kárpáti krónika, 14.10 Autóbontó, 14.35 Chicago Hope kórház, 15.25 Nap–nyugta, 18.00 TS, 20.30 Sport, 20.40 Ablak, 21.05 Tanulni érdemes, 21.10 Magánhimnusz, 22.05 Fekete-fehér, igennem (magyar)

Duna tv

8.40 Szünidei matiné, 10.10 Ki volt George Orwell?, 10.50 Apáról fiúra, 11.20 Váltó, 12.10 Gazdakör, 12.25 Élő forrás, 12.55 Miért?, 13.25 Euroszkóp, 14.25 Balatoni barangolások, 14.45 A világörökség kincsei, 15.00 Rattanföld, 15.30 A tudomány kincsesháza, 16.30 Kalendárium, 19.00 Mese, 19.30 Vízilabda, 20.45 Világkultúrák színterei, 21.45 Híradó, 22.15 Halál a hídon (amer.)

Pozsony 1

15.00 Dokumentumfilm, 15.30 Vad angyal, 16.15 Szlovákia kincsei, 16.25 Nagy nyári kalandok, 17.30 Dokumentumfilm, 17.50 A nap percei, 18.00 Egy asszony menekülése, 18.50 Esti mese, 19.00 A világ kincsei, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.55 Medicopter 117, 21.45 Híradó, 22.00 Európai kérdőjelek, 22.10 Sport, 22.20 Csak egy gyönge hang (olasz)

Pozsony 2

16.45 Élő panoráma, 17.15 Egy asszony tekintete, 18.00 Dokumentumfilm, 18.30 Regionális magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Atlétika, 22.00 Kvartett, 22.30 Film és videó, 22.55 Geraldine, 23.10 Az elválaszthatatlan hármas

Markíza tv

8.40 Ismétlések, 13.30 Miami Sands, 14.20 Lépésről lépésre, 16.25 Fejtörők, 16.55 A szerelem útjai, 18.40 Mese, 19.00 Híradó, 19.30 Jó barátok, 20.00 Legyen ön is milliomos, 20.50 Az űrkovbojok (amer.), 23.25 Hírek, 23.40 Lángoló Alaszka (amer.)

Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 13.45 Forma-1, 15.10 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Fejjel a falnak (amer.), 22.30 Beverly Hills-i zsaru 2 (amer.), 0.15 Atomcsapás (amer.)

JOJ TV

13.00 Stúdió, 14.15 A bosszú, 15.05 Gazdagok és szépek, 15.55 Dr. Stefan Frank, 16.45 Éppen most, 17.00 Derrick, 18.05 M.A.S.H., 19.00 Híres emberek nagy szerelmei (angol), 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.25 Martin Tomsa, a detektív (cseh), 22.35 A bosszú utáni vágy (amer.)

A P R Ó H I R D E T É S

• **Üvegszálas szúnyoghálók szerelése Gútán.** Minőségi műanyagablakok, automata garázskapuk kitűnő áron. Tel.: 0903 842 181.

• **Pohotovosť s.r.o.** úvery od 60 tis. do 2 mil. Sk, ručenie nehnuteľnosťou. Tel.: 0902 155 155, 0908 155 155.

• **Régiségeket és antik bútorokat vásárolok.** Tel.: 0903 434 660.

• **Minden típusú tetőjavítást, lakás vagy ház átalakítását vállalom elfogadható áron.** (KN, DS, NZ és környéke). Tel.: 0905 640 957, 7713 321.

• **Siófok–Kilitin nyári szezonra szobák kiadók.** Tel.: 035/7783 147.

LTT STAV
Komárno
felvesz
építőipari szakembereket: kőműveseket, ácsokat, tetőfedőket, stb.
Tel.: 0903 744 295
(16 és 19 óra között).

• **Eladó** háromszobás lakás Gúta központjában tulajdonlappal. Ára 480 ezer Sk + megegyezés. Tel.: 0908 858 016.

• **Eladó (bérbe adó, vagy elcserélem) DK 331–es kompresszor.** Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** szoba–konyhás nyaraló a Duna mellett, Csallóközaranyosnál. Tel.: 7781 310.

• **Eladó** bálázott széna és kukorica. Tel.: 768 4142.

• **Eladó** építkezési felvonó (500 kg–ig). Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** Balcancar magasemelő (1,6 t). Tel.: 0905 380 719.

Kiadó 24 m²-es üzlethelyiség a komáromi vásárcsarnok átriumában.
Tel.: 0905 833 783.

• **Eladó** alig használt (még 23 hónap jótállás) vérnyomásmérő 2500 koronáért. Tel.: 0903 794 161.

Eladók használt fa– és fémmegmunkáló gépek és sok más.
Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** őrölt minőségi fűszerpaprika. Tel.: 777 1542.

Redőnyök megrendelhetők kedvezményes áron!
Cím: ERGOLEX
Nemesócsa.
Tel.: 7796 425.

• **Régi rádiókat** (1945 előttieket), ezekkel kapcsolatos szakirodalmat **gyűjtök.** Tel.: 7710 558.

Antik bútorokat, régiségeket vásárolok
készpénzért.
Tel.: 0905 646 511.

• **Eladók kismalacok.** Tel.: 0905 598 334.

Vállalkozásában
a legjobb beruházás
egy időtálló,
akár folyamatosan
is bővíthető
kapacitású számítógép!
Mindezt akciós áron
és megfelelő garanciával
biztosítjuk az
APLICO +
üzletházában
(Munka u. 8., Komárom)
Tel.: 7704 310.
Részletfizetéses vásárlási lehetőségek!

• **Eladó** kijelentett 1200–as Lada, karosszéria jó állapotban, sok alkatrésszel. Tel.: 0908 153 357.

Azonnali
kezes nélküli
kölcsönök
10 000 – 200 000 koronáig,
15 000 – 100 000 koronáig.
Havi törlesztés
max 36 hónap.
Pl.: 20 000 Sk = 1000 Sk
havonta.
ÚJDONSÁG! ÚJDONSÁG!
– készpénzkölcsönök magán–vállalkozóknak:
100 000 – 1 000 000 koronáig
– készpénzkölcsönök kisvállalkozók alkalmazottainak.
Címünk: Lodiar üzletház,
I. emelet, 10. sz. ajtó,
Komárno. Tel.: 7727 057,
0907 187 028

• **Fejőstehén eladó.** Tel.: 7686 213.

Eladó
Fára: szalagfűrész, abrikter, cirkula.
Fémre: fúró, ketteskösszörű, stócoló, olló, hajtogató, rámásfűrész és prés.
Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó PCR paprikapalánta.** Cím: Martos 233. Tel.: 7684 156.

• **Sarokpadok, ülőgarnitúrák, heverők áthúzását vállalom.** Tel.: 7710 770.

• **Eladó** 3 db, 90–es fatokos ajtó és Škodához való hátsó szélvédő. Tel.: 760 2686, 0905 295 528.

• **Vállalunk külső polieszter–szigetelést színhúzással együtt.** Tel.: 760 2686, 0905 295 528.

• **A Horné Semerovce–i EMANUELA erotikus szalon** (a magyar határ közelében) ismét **masszőrnőket keres 18 és 30 év között.** Szállás és ellátás bebiztosítva. A magyarul is beszélők előnyben részesülnek. Belépés azonnal. Tel.: 0907 129 598.

• **Eladó** Gútán a Fő utcán négyszobás családi ház, a földszinten 35 m²–es üzlethelyiséggel. Tel.: 0905 512 911.

• **Prijmeme predavačky/ov na predaj slnečných okuliarov** do novovytvorených prevádzok na obdobie jún–august v meste Komárno. Podmienky: spoľahlivosť, zodpovednosť, telefón. Dobré platové podmienky. Inf. v prac. dňoch od 10.00 do 18.00 hod., 044/5570 550, 0907 857 823.

• **Garázs eladó** a Szakszervezetiek utcájában. Ára 60 000 Sk. Tel.: 7726 792.

Szeretettel meghívjuk minden pénteken és szombaton 20.00 órától igazi élő,
szórakoztató zenével és szolid árakkal a komáromi Dáridó bárba (Kossuth tér).

• **Eladó** háromszobás lakás Gútán tulajdonlappal. Tel.: 0907 266 776, 0907 045 959.

• **Őzpincs kiskutyák eladók.** Azonnal elvihetők 3500 Sk/db (Ógyalla). Tel.: 0907 163 005.

• **Eladó vagy elcserélem** gútai háromszobás szövetkezeti (saját fűtéssel és garázzsal) lakásomat kétszobásra. Tel.: 0907 653280.

• **Családi ház eladó** Komáromban nagy kerttel. Tel.: 0902 203 272.

• **Eladók** német juhászkutya kölykök. Tel.: 7779 235.

Vennénk Komáromban, vagy környékén (20 km távolságig) régi, felújításra szoruló adminisztratív jellegű épületet min. 2–áras telekkel.
Tel.: 0907 774 315.

• **Eladó** Pionier 20–as kismotorkerékpár 5000 koronáért és tökmagkiszedő gép (6000 Sk). Tel.(este): 7713 716.

• **Osobná preprava** (Ford Transit) max. 8 osôb. Cena dohodou. Tel.: 0905 522 334.

• **Predám RD v Černíku,** okr. Nové Zámky, 3 izby, pozemok 1396 m², obývateľný, cena 300 000 Sk. Tel.: 0904 155 155.

• **Predám** prevádzkový objekt v Dubníku, okr. Nové Zámky, všetky IS, poz. 1094 m², zast. pl. 181 m², cena 500 tisíc Sk. Tel.: 0905 264 607, 0904 155 155.

• **50–éves dolgozó férfi kiadó szobát keres Gútán.** Tel.: 0908 682 920.

• **Belorus géppel földmunkát vállalok.** Tel.: 0905 104 289.

• **Kiadó Gútán** a központban 2x36 m² helyiség vállalkozási célokra, pulttal, regálokkal, kasszagéppel, riasztóval ellátva. Olcsón. Tel.: 0908 752 709.

• **Családi ház Perbetén eladó.** Tel.(napközben): 7797 295.

• **Garázs kiadó Komáromban,** a Nap utcában. Tel.: 7704 310.

• **Eladó** hidraulikus kar (3001) jó állapotban. Tel.: 0905 522 334.

MTB MEGA DRIVE
kerékpárok már
2790 koronától!
Vásárlás részletre is!
piko–kerékpárüzlet
Komárom
Polgár utca 3018
tel.: 7731 390
www.piko–bike.sk

• **Háromkombinációs hűtőgép és fagyasztó eladó.** Tel.: 0905 193344.

• **Féláron eladók** esztegapadok. Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** 7000 literes tartály, kézi hidraulikus magasemelő 1 tonnáig. Tel.: 0905 380 719.

• **Predám** Š Garde. Cena dohodou. Tel.: 0905 133 615.

• **Eladó** jó állapotban lévő ebédlő– és hálószobabútor, konyhaszekrény, szőnyeg. Ár megegyezés szerint. Cím: Kolárovo, Kollárova 9. (13.00–17.00).

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!

Vásároljon építőanyagot a CONTENT– Firma ŐSZI Gábor

CONTENT

építőanyagot árusító telephelyeken:

Ógyalla, Komáromi u. 29. tel.: 7603128
Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30 – 16.00
szombaton: 7.30 – 11.00

Nagymegyer, Medveďovská c. , tel.: 031/5551 373
Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30 – 16.00
szombaton: 7.30 – 11.00

Bogya, Fő utca, tel.: 035/7796 413
Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30 – 16.00
szombaton 7.30 – 11.00

Komárom, Őrsújfalu (a templom mellett), Fő u. 7., tel.: 7782 282, 7782 320, 7782 334
Nyitva: 7.30 – 18.00
szombaton: 7.30 – 12.00

Minőségi áru * Gyors kiszolgálás * Szaktanácsadás * Megfelelő árak *

Szállítás 15 km–es távolságon belül, az autó teljes kihasználása esetén ingyenes!
A palettázott anyagot hidraulikával ki is rakjuk megegyezett áron.

Május 26–tól akciós áron kínáljuk a következő árukat:

* cement * mész * Porotherm építőanyag * építőidomok: Ypor * Ytong * Porfix * talaj– és falicsempék * járdaelemek * laminált parketta: tölgy, bükk, cseresznye, égerfa HÉA–val együtt 341 koronától/m² 382 koronáig/m² * a lerakást kedvező áron biztosítjuk * acélrámák * Baumit vakolóanyagok* betonozáshoz való acél* Kari háló* Nobasil izolálóanyag * belső lambéria (különböző színekben) * szögek * Tondach–Samba égetett tetőcserép 20 %–os árengedménnyel május 30–ig * Bramac tetőcserép rendkívül kedvező áron, amíg a készlet tart.

Látogasson el hozzánk! Szaktanácsot is adunk!

A CONTENT a legjobb,
a CONTENT a legolcsóbb!

Kukkóniában történt hajdanán...

Csallóközi boszorkányok

(Folytatás az előző számból)

Egy másik ilyen eset:

Nagy beteg lett a családfő, kihívták az orvost. Az kiírta a megfelelő orvosságot és zsebrevágta a tiszteledíjat. Lóhalálban el is hozták a patikaszert a komáromi gyógyszertárból. Ekkor állított be a javasasszony. Mindent megnézett, meghallgatott, majd rászólt a beteg feleségére:

— Ne add férjednek azt az orvosságot!

— Hát mit csináljak?

— Küldj el valakit a kanász piszkos gatyájáért. Azzal aztán törölgesd meg a beteg arcát, nyakát, vállát és mellét! Egyedül ez segíthet rajta!

S mily véletlen, a boszorkánynak segített a szerencse!... S ez a huszadik század első évtizedeiben történt! Az orvost, a nadrágos embert általában bizalmatlanul fogadták, s ha a tudománya csődöt vallott, soha többé nem hívták abba a faluba. Nem hittek a tudományában, drágának tartották az általa előírt orvosságot, sokallták a tiszteletdíjat. Jól szemlélteti ezt a következő eset is:

— Hallja–e komámasszony... Látta–e már az új doktort? Most már orvos is van a falunkban...

Mire a másik:

— Nem láttam én, de nem is akarom — még messziről sem. Apám, öregapám mind a maga jószántából halt meg! Minek volna nekem a doktor drága pénzen, mikor ingyen sem kerülhetem el a halált?...

Ekel egykori legidősebb asszonya, a kilencvenhét éves özv. Nagyváthy Ferencné mondta el a következő boszorkányos esetet:

— Volt a faluban egy boszorkány hírében álló asszony. A halálos ágyához odahívta két lányát:

— Adjátok ide a kezeteket, hogy átadhassam a tudományomat. Sokszor hasznát vehetitek majd!

A lányok konyítottak ugyan valamit anyjuk mesterségéhez, mert akarva–akaratlanul láttak egyet s mást, de nem kívánták a gonosz tudást. Éppen ezért a fiatalabbik gyorsan befűtötte a kemencét, s amikor anyjuk újra hívta őket az ágyához, nem a kezüket adták, hanem egy söprűnyelet nyújtottak oda neki. Az öregasszony nem vette észre, hogy túljártak az eszén. Mormolt valamit és pár perc múlva meg is halt. A lányok meg gyorsan bedobták a söprűt a tüzes kemencébe. Lett is ott nagy jajveszékelés, sápítozás. A lányok majd meghaltak ijedtükben. Mert nem egyszerű söprűt tüzeltek ám el, hanem igazándi boszorkányságot, mely halódó anyjuk kezéből a seprőbe szállt! Szerencsére valaki kiokosította őket, különben menthetetlenül elkárhoztak volna ők maguk is, mint az a gonosz anyjuk...

Egy másik ekeli eset — dióhéjban:

A Panyi nevezetű éjjeliőr szép és nagyon féltékeny felesége éjszaka fekete disznó képében kísérgette férjét. Az megdühödött a csúf állatra és belevágta a vasvillát. A döglődő állat hirtelen átváltozott a feleségévé. A bakter hiába rohant segítségért, az asszony már magához sem tért és nemsokára meghalt. A falusiak azt beszélték, hogy a szép asszony boszorkány volt és senki nem sajnálta, de az is lehet, hogy gyilkosság történt. A férj az utána osonó féltékeny asszonyt dühében leszúrta!...

A következő eset 1934–ben történt.

Egy megyercsi leánynak megígérte egy Bábi nevű cigányasszony, hogy szép és gazdag férjet szerez neki. Elhitette a leánnyal és anyjával, hogy tizenkét varázslóval dolgozik, akikkel éjfélkor szokott találkozni a temetőben.

Rigó Bábi megtiltotta, hogy a két nő valakinek is elmondja a varázslatokat, mert ha beszélnek, szörnyű bosszút áll rajtuk. A cigányasszony jól kamatoztatta varázslatait, lassan mindent elhordott a háztól, ráadásul ezerhétszáz korona készpénzt is, amiből a férj, Dusa Imre a tartozásaikat akarta kifizetni... Férj ugyan nem jelentkezett, de az apa megtudta, hogy kiürült a kamra, az éléskamra és odalett a pénz is. Vallatni kezdte feleségét és leányát.

Megyercs községben azonban nem mertek egymás között, a szobában bent sem beszélni, mert Bábi azt mondta nekik, hogy:

— Mindenütt vannak füleim, még a falban is, mindent meghallok és megbosszulok!

A két nő kisütötte, hogy Dusa Imrének, aki egyre türelmetlenebb lett, a komáromi teplomban elmondanak mindent. Ott már biztosan megtörik a gonosz varázslat!... A templom előcsarnokában térdepelve elhatározták, hogy mivel nincs más kiút, a cigányasszony befolyásától úgy szabadulnak, hogy megölik őt!

Amikor beállított hozzájuk Bábi, Dusa Imre baltával háromszor fejbe vágta, Dusáné felkapott egy máktörőt s azzal zúzta be Rigó Borbála fejét. Az sem volt elég. Már vérben álltak, amikor Dusáné nadrágszíjat hurkolt a cigányasszony nyakába s azzal fojtotta meg.

N. László Endre

(Vége)

Olvasta már?

A Móra Ferenc Könyvkiadó gondozásában immár második kiadásában megjelent a hatvanas–hetvenes években napvilágot látott népszerű Regék és mondák sorozat kötetének második kiadása ***Héber mítoszok és mondák*** címmel. Ebben a kötetben, melynek első kiadása Bábel tornya címmel került az olvasókhoz, a héber Biblia történetei kaptak helyet: a legismertebb elbeszélések abból a könyvből, amelyet a zsidó vallási hagyomány Szentírásnak tekint, a kereszténység pedig az ószövetségi Bibliát ismer.

A héber Bibliában nem nehéz felismerni az ókori Kelet — mindenekelőtt Mezopotámia — mítoszait. Az ókori Izráel szoros érintkezésben volt a környező világgal. Érte erős babilóni hatás is, különösen az i. e. VI. században, a babilóni fogság idején. De még azokban az elbeszélésekben is, amelyeknek anyagát Babilónból vehette át, Izráel önálló értelmezését adta a mítoszok anyagának, saját világképét és vallását fejezte ki vele. Izráel, a zsidók legrégibb története maga is számos mondának volt a forrása. A vízözön, Bábel tornya, József és testvérei, az égő csipkebokor, Jerikó elfoglalása, Sámson, Dávid és Góliát, Illés próféta, Eszter perzsa királyné, Jónás a cethal gyomrában: a halhatatlan történeteket Komoróczy Géza, az ókori Kelet és a Biblia világának néhai kutatója dolgozta fel.

Az iskolai tanulmányokat, a történeti háttér megismerését és a magyar költészet bibliai elemeinek megértését segíti a kötet végén a bibliai nevek szótára és a versrészletek gazdag gyűjteménye.

(th)

Id. Szinnyei József kora és élete

A legnagyobb magyar bibliográfus

(Folytatás az előző számból)

Mit lehetett tenni ily körülmények közt? Tanulni, várni, tűrni. Szorgalmasan olvasta a külföldi munkákat négy európai nyelven. Fordít Sue–tól és Dumas–tól novellákat, sőt a színészek megjelenése arra buzdítja, hogy színműveket is fordítson. Ami pénzhez jut az árvák pénztárából, könyvekre fordítja: 1852–ben 300 forinton felül vásárol könyveket. 1852—53–ban a magyar színészek játszanak Komáromban, természetes, hogy előadásaiknak állandó látogatója, és az előadásokról bírálatokat találunk naplójában, helyi kultúrtörténetünk ez elsőrangú forrásában.

Nagyon érdekes naplójához fűzött védekezése. Ti. naplójegyzeteiben minden társas összejövetelről — mulatságok, keresztelők, lakodalmak, vacsorák, stb. — híven beszámol. Ez a felületes olvasót esetleg megtévesztheti oly irányban, hogy a kapituláció után Komáromban eltöltött négy hónap alatt anyagi, vidám, testies életet élt volna. Fölösleges volt ez ismételt mentegetődzés: mert ugyan ki venné rossz néven egy huszonkét éves fiatalembertől, hogy vacsorákra jár, leányos házaknál időzik, táncolni szeret, kedveli a női társaságot, a választékos öltözködést, settenkedik a színésznők körül? Melyikünk fiatalságából hiányoznak ezek a „sötét" foltok? Hiszen mindez igen érthető és emberi dolog, s ha beilleszkedünk annak a sötét korszaknak hangulatába, nagyon is érthetőnek találjuk Szinnyei életmódját, és feljegyzéseit annyival inkább megbecsüljük: mert igazak.

Első dolgozata (műfordítás) a „Budapesti Visszhang"–ban jelenik meg 1852 szeptemberében. Ez további munkára serkenti. Következő évben a „Hölgyfutár" közöl tollából francia és angol műfordításokat. Buzdítólag hatott rá Beöthy Laci termékeny írói működése és sikerei is. Ez év decemberében jelenik meg a „Puncs, melyet baráti és irodalmi készséggel terjeszt Komáromban.

Az 1853. esztendő nevezetes és emlékezetes lett reá nézve. A nőkhöz való vonzódása eddig nem lépte túl azokat a korlátokat, amelyek ebben a korban minden fiatalembernél jelentkeznek. Ez év tavaszán a színészekkel többet foglalkozik, és ami az elmúlt évben még mulatságot, szórakozást szerzett neki, most megunja; a festett világból kiábrándul, szinte terhére is van a január 1–jétől március 31–ig tartó hosszú színi szezon. Ez év májusában ismerkedik meg aranyosi ismerős családok révén egy kedves teremtéssel, akiben feltalált mindent, amit eddig nélkülözött: hamisítatlan bájt, szépséget, megértő lelket. Június 18–án tesz látogatást Gancsházán, másnap megkéri Gancs Klementin kezét. Eddig tart kiadott naplója. Két hónap múlva már az esküvőt is megtartják augusztus 23–án. És új korszak nyílik meg ezzel életében.

(Folytatása következik)

Dr. Alapi Gyula

APRÓHIRDETÉSEK

FIGYELEM!
A gútai adóhivatal melletti BELIN üzletben minőségi alsónemű vásárolható, valamint méteráru teljes kiárusításban.
Nyitva:
hétfőtől péntekig 8.30–17.30, szombaton: 8.00 –12.00 óra között.

• **Eladó** négyszobás családi ház Gútán. Tel.: 0908 589 340.
• **Újságosbódé bérleti joga átadó.** Tel.: 0905 468 674.
• **Eladó** cseresznye és meggy. Tel.: 7713 321, 0905 640 957.
• **Dám do prenájmu** obchodné priestory v Hurbanove, v centre mesta. Tel.: 0905 400 419.
• **Januártól bérbe adok üzlethelyiségeket Ógyallán** (Hurbanovo) a városközpontban. Tel.: 0905 400 419.
• **Komáromban eladó** nagy családi ház. Tel.: 0905 354086.
• **Találtam egy kistermetű, tacskóméretű, fekete nőstény kutyát fehér mellénnyel. Tel.: 0908 834423.**
• **Eladó emeletes családi ház Ekelen.** Irányár 550 ezer korona. Tel.: 0904 158 191.
• **Predám** rodinný dom + hosp. budovu na samote pri Malom Dunaji v k. ú. Kolárovo, pozemok 14 árov, možnosť dohody. Tel.: 0905 400 419.
• **Eladó** családi ház + melléképület Gútán, a Kis Duna mellett, területe 14 ár, ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 400 419.

Ezúton szeretnénk kifejezni hálánkat és köszönetünket annak a fiatal társaságnak, akik június 12-én Gútán, az öreg iskolával szembeni cukrászdánál megtalálták és hiánytalanul visszaszolgáltatták pénztárcánkat. Külön köszönet és tisztelet illeti a szülőket és tanítóikat, akik a mai elanyagiasodott világban ilyen becsületes embereket nevelnek. Legyenek rájuk olyan büszkék, amilyen hálásak mi vagyunk!
Köszönettel
a Fügedi család

• **Kineziológia:** kéz–, izomtesztelés által stresszoldás. Félelmek, szenvedélybetegségek, depresszió, pánikbetegség, tanulási nehézségek és egyéb problémák hatékony megoldása Gútán. Tel.: 0905 954 956. Hétfő–péntek 9.00–17.00.

Redőnyök, reluxák, szalagfüggönyök, elhúzható ajtók szerelése és javítása egyenesen a gyártótól. Részletre is. Tel.: 7725 161, 0905 263 589.

KÖSZÖNTŐ



Július 24-én ünnepli 60. születésnapját a szeretett férj, édesapa és nagyapa

Nagy Imre

(Komáromban).

E szép ünnep alkalmából jó erőt, egészséget, hosszú, boldog életet kíván
felesége Rózsika, fia Péter családjával,
lánya Andi családjával.

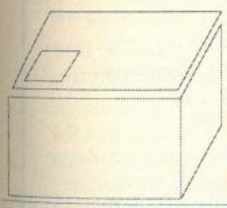
Hetente új szállítmány, gazdag választék Gútán a
LINDA BABY CENTRUM
(Győri utca 31.
Tel.: 7771 806)
HASZNÁLTRUHA –ÜZLETÉBEN

Szereltesse át autóját Landi – Renzo gázüzemmódra és féláron tankolhat...
METÁL autószervíz
Tel./Fax: 7731 777
Továbbra is vállaljuk személygépkocsik STK–ra és EK–ra való felkészítését, levizsgáztatását.
Műhelyünket a komáromi Gépipari Szakközépiskola mögött találja meg

Eladó műgyűjtőnek
TORPEDO
típusú, német, hordozható írógép. Érdeklődni lehet munkanapokon 12 óráig a 7731 267–es telefonszámon

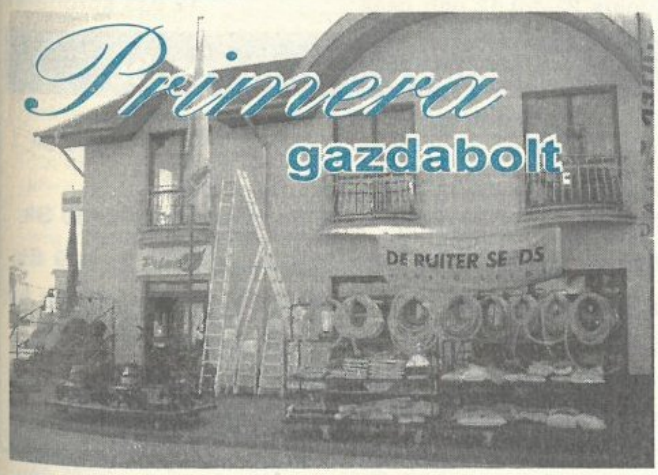
Ján Kondrač - STAVEBNO MONTÁŽNY PODNIK
Železničná 39, Želiezovce
Tel.: 036/77 1277, 77 1077, 0903 757 039

QATRO részletfizetés!



Vodotesná žumpa Szigetelt emésztő 13,4 m³
Strojný výkop na objednávku
Kérésre gépi ásást vállalunk
Dodávka • osadenie s dovozom
Szállítás és behelyezés

Najväčšie čo do úžitkového objemu z vyrábaných žúmp na Slovensku
A Szlovákiában gyártott emésztőgödrök közül a legnagyobb befogadóképességű



Rendkívüli ajánlatainkból:
Mindent egy helyen!
* alumíniumlétrák teljes méretválasztéka
* kerekes és kézi fűnyírógépek (960 koronától)
* Solo motoros permetezőgépek
* forgókapák (rotovátorok) 17 700 koronától
* HONDA, Tecumsech, Briggs&Stratton meghajtások
* műanyag kerti bútorok, napernyők
* permetszerek, műtrágyák, tápföldek, szaktanácsadás

Gúta, Érsekújvári út 3., tel.: 035/777 1643

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik május 30-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi katolikus temetőbe a szeretett fiamat, férjet, édesapát, nagyapát és testvért
Markovič Jánost,
aki 46 évesen távozott szerettei köréből. Köszönet a virágokért, koszorúkért, részvétnyilvánításokért, mellyel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.
A gyászoló család

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, jó barátoknak, a volt munkatársaknak, és mindazoknak, akik május 26-án elkísérték utolsó útjára , a komáromi református temetőbe a szeretett férjet, édesapát és nagyapát
Szaday Lászlót,
aki életének 62. évében távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
A gyászoló család



NAGY LAJOS
1923 – 2003
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik részvétükkel osztoztak fájdalmunkban és június 18-án velünk együtt elkísérték szeretett halottunkat végső nyughelyére, a gútai temetőbe. Köszönjük a koszorúkat, virágokat és mindenki megtisztelő jelenlétét.
A gyászoló család

MEGEMLÉKEZÉS



Fájó szívvel emlékezünk június 23-án a drága férjre, édesapára, nagyapára és dédapára
Benda Mihályra
halálának 10. évfordulóján. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.
Emlékét őrző özvegye és családja

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük

június 21–én *Alajos, Leila*
június 22–én *Paulina*
június 23–án *Zoltán*
június 24–én *Iván*
június 25–én *Vilmos*
június 26–án *János, Pál*
június 27–én *László*

nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Miroslav Šafár és Mgr. Miroslava Oslanecová, Koloman Kraslan és Gyűrösi Mónika, Mgr. Fehérváry Miklós és PaeDr. Matus Alica.

ÚJSZÜLÖTTEK

Komáromban: a komáromi Schlett Diana, Klinko Laura és Nagy Nikoletta, a virti Jány Péter, a bátorkeszi Nagy Dávid, a karvai Hevesi Enikő, az őrsújfalusi Varga Barbara, a martosi Kriványek Laura, a gútai Kalmár Annabella, az ógyallai Koller Irén, Kacz Anna Barbara, Horváth Dániel és Vašek Vanessa.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Nagy Lajos (80–éves), Nagy Irma (47 éves), Vas Ferenc (92 éves), a komáromi Mura Péter (56 éves), Korcsek Vladimír (53 éves), Ardamis Vincencia (73 éves), Kacz Ernő (66 éves), Ollé Zoltán (77 éves) és Vígh Erzsébet (87 éves), az ógyallai Kuczman Mária (58 éves) és Leczkési Tibor (49 éves), a bátorkeszi Gál Gizella (82 éves), az ímelyi Kuczman Janka (72 éves), az újgyallai Hegedűs Anna (67 éves), a naszvadi Dolezsa Sándor (61 éves) és a búcsi Tárnok Ernő (71 éves)

Emléküket megőrizzük!

Nagy és Boldi
kőfaragó–műhely
0907 785 704
Felvevőiroda a komáromi református ravatalozó mögött
Új sírkövek, vésések, felújítások Komáromban és környékén.

sport * SPORT * sport * SPORT * sport * SPORT *

LABDARÚGÁS

IV. liga, délkeleti csoport
A 30. forduló eredményei:

KFC Majorka – Nyitrai ČFK 2:1
A komáromiak góljait Nagy J. és Kučera F. szerezték az 56. és 76. percben. Gúta – Močonok 2:0. A gútaiak két gólját Németh K. szerezte a 32. és 42. percben. Mivel a Balony – Tolmács mérkőzésre nem került sor, így a táblázat nem végleges.
A bajnokságban 2. KFC Majorka 59 ponttal, 4. Gúta 49 ponttal

V. liga, keleti csoport.
A 30. forduló eredményei:

Marcelháza – Ohaj 2:1, Ógyalla – Szőgyén 2:1, Ímely – Majorka FC+Szentpéter 9:1
A 2002.–2033. évi bajnokságban 2. Ímely 52 ponttal,
3. Ógyalla 49 ponttal, 9. Marcelháza 43 ponttal, 16. Majorka FC+Szentpéter 13 ponttal.

Területi bajnokság
A 26. forduló eredményei:

Csallóközaranyos – Bátorkeszi 5:2, Path – Dunamocs 3:2, Keszegfalva – Újgyalla 3:6, Vágfüzes+Kava – Szilos 3:2, Nemesócsa – Perbete 2:3, Naszvad – Búcs 3:3, Lakszakállas – Madar 3:1

A 2002.–2003. évi bajnokság végső táblázata:

Perbete	26	15	7	4	49:25	52
Újgyalla	26	16	3	7	85:39	51
Aranyos	26	15	6	5	70:41	51
Naszvad	26	13	5	8	73:48	44
Nemesócsa	26	13	5	8	57:44	44
Dunamocs	26	11	7	8	56:60	40
Keszegfalva	26	12	2	12	52:55	38
Búcs	26	10	5	11	57:70	35
Path	26	10	1	15	44:62	31
Szilos	26	9	2	15	53:59	29
Lakszakállas	26	9	2	15	48:69	29
Bátorkeszi	26	8	3	15	41:70	27
Vágfüzes+Kava	26	7	5	14	45:62	26
Madar	26	7	1	18	43:69	19

Madar csapatától 3 bajnoki pontot büntetésből levontak.

Területi II. osztály
A 30. forduló eredményei:

Megyercs – Gúta B 6:6, Martos – Ekel 4:3, Bogyarét – Őrsújfalu 3:2, Hetény – Tany 7:0, Nagykeszi – Dunaradvány 1:3, Bogya+Gellér – Csicsó 5:2

A 2002.–2003. évi bajnokság végső táblázata:

Hetény	26	19	5	2	90:21	62
Izsa	26	18	3	5	77:39	57
Dunaradvány	26	17	5	4	66:49	56
Ógyalla B	26	17	3	6	10:6:43	54
Gúta B	26	15	5	6	10:9:45	50
Őrsújfalu	26	10	6	10	31:32	36
Martos	26	9	6	11	46:48	33
Nagykeszi	26	9	6	11	28:37	33
Tany	26	9	0	17	42:49	27
Bogya+Gellér	26	6	5	15	47:74	23
Bogyarét	26	6	5	15	32:80	23
Megyercs	26	5	6	15	40:90	21
Csicsó	26	6	3	17	33:101	21
Ekel	26	5	4	17	31:70	19

–bd–

Köszönjük, hogy megvásárolja lapunkat és gyarapítja a dunatáj olvasóinak számát!

ÖKÖLVÍVÁS

Szlovák bajnokok Komáromból

A múlt hét végén a járási székhelyen rendezték meg 14 szakosztály részvételével a felnőtt ökölvívóbajnokságot, amelyen a komáromi fiúk olyan remekül szerepeltek, hogy a csapatverseny első helyét is sikerült megszerezniük.

Roman Rafael az 57 kg–os súlycsoportban 25:24 arányú győzelmet aratott a dubnicai Baláž felett. Marek Doležaj a 60 kg–os súlycsoportban az ugyancsak szakosztályabeli Brúderral küzdött. Ők ketten aranyérmesek lettek. Három ezüstérmese is lett a csapatnak, Rafael Elemér (51 kg), Ján Brúder (60 kg) és Andrzej Sárközi (64 kg) személyében. Jozef Škuliba, Marosi István és Lengyel Gábor bronzéremmel gyarapította az SKB gyűjteményét.

—tad—

KARATE

A gyermek és ifjúsági Európa Kupa 7. évfolyamának versenyeit a múlt hét végén Pozsonyban rendezték meg. A mintegy 400 versenyző között a gútai csapat ezúttal is remekelt. A 10–éves korcsoportban Bagita Roland (kata) aranyérmes lett, míg az ifj. diáklányok csoportjában (kumite +40 kg) Szabó Tünde és az id. tanulók versenyében (kumite 40 kg–ig) Balázs Zoltán ezüstérmes lett.
Az id. tanulók 45 kg–ig súlycsoportjában Kiss Artúr aranyérmet, Nagy Róbert (ifj. tanulók 65 kg) ezüstérmet nyert. Szabó Imre (serdülők 55 kg), Tóth Tibor (id. tanulók 40 kg) és Ilcsík István (ifj. tanulók) csapatának bronzérmet szerzett. Úgy tűnik, a sportidényt ezúttal is éremesővel tudták zárni a gútai karatézók.

SPORTHORGÁSZAT

Szombaton rendezték meg az alapfokú iskolák és középiskolák diákjainak horgászversenyét. Az utolsó bajnoki fordulón a lányok kategóriájában a legtöbb halat Szabó Beatrix (Eötvös utcai AI) és Zsuzsa Erzsébet (Szabadság utcai AI) fogta. A fiúk kategóriájában Kiss Dávid (Munka utcai AI) 3,65 kg–mal győzött, megelőzve Dózsa Mihályt (2,85) és Búcsi Máriót (mindketten a Szabadság utcai AI tanulói). A középiskolások versenyében első lett Gáspár Gábor (1,9 kg), második pedig Boura Ferenc (1,4 kg).

—paz—

CK Koala Tours a.s.
Palatinova 16, 945 01 Komárno
Telefon: 7732 735
Fax: 7732 736

LAST MINUTE

Irány Bulgária!
Repülővel, szállodai ellátás reggelivel,
június 22–től 12 nap csak **12 033 koronáért**

Autóbusszal Komáromból

Egynapos siófoki fürdőzés július 20–án	**330 Sk**
Budapest Tropikárium és Vidámpark július 6–án	**430 Sk**
Bécs — Schönbrunn július 13–án	**480 Sk**
Történelmi Prága július 18–a és 20–a között	**2 680 Sk**
Firenze — Pisa szeptember 25–től 30–ig	**6 220 Sk**

Útjainkat a TAC BUS kényelmes távolsági luxus autóbuszain bonyolítjuk le

dunatáj — magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a Danubius (press) kiadóvállalat. Főszerkesztő: Morovič Lajos. Főszerkesztő–helyettes: Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 94501 Komárno. Tel./Fax: 035/7731 267. Kihelyezett hirdetőirodánk címe: Linda baby ruhabolt, Győri utca 31, 94603 Kolárovo. Előfizetési díj egész évre 416 korona, félévre 208 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés Danubius (press). A lapkiadás műszaki feltételeit az Illyés Közalapítvány biztosította. Nyomja a keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft, a Szlovák Posta és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90 Nemzetközi indexszám: 492 11.